

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

號三一〇二第  
票八幣港集零份每

號三〇〇第字台僑魯山證記係坊內郭茂內周氏畢生

張大八紙出日今

司公限有報日僑華印承及行發  
仕維崧理司納

號○壹壹道活李荷港香：址地社總  
下地行銀人華港香街乍甸味：處分區中

下地號七九四街海上：處事辦角北。  
下地號七二壹街華清角北：處事辦角北。  
總社H491181 中區H231637

樓三號四十三段三路北山中北台頭  
號六十九九二九五……話電處

\_\_\_\_\_

慶 誌 幕 開

羅文彬 潘朝彥 陸恭正 王幼倫 許立軒 梁知行 黃景強 周偉堂 徐志樑 朱傑榮 梁包漢 馬東浦 陳壽同

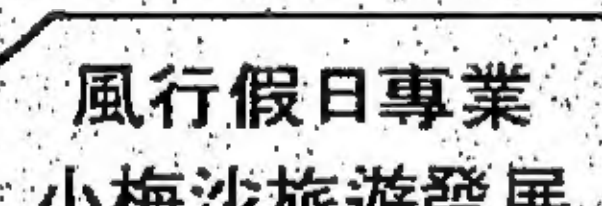
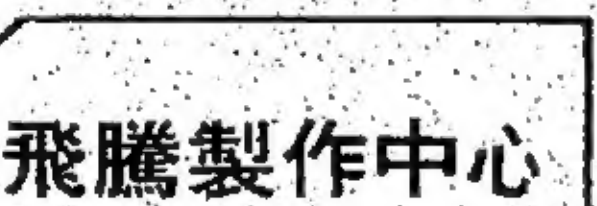
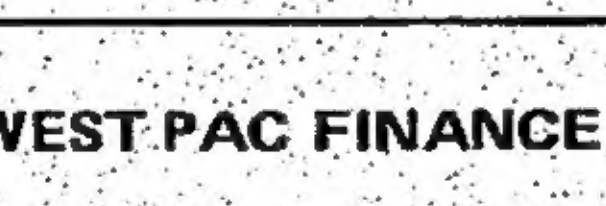
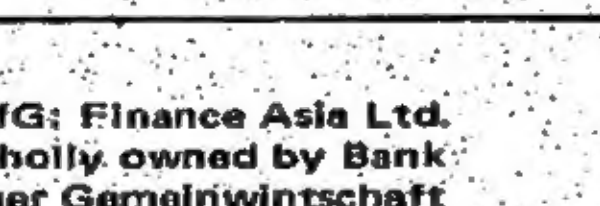
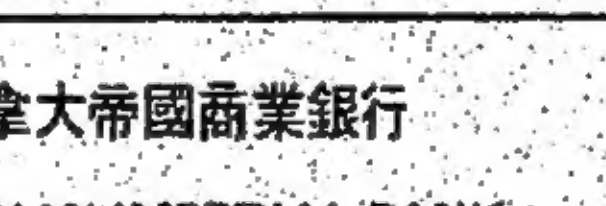



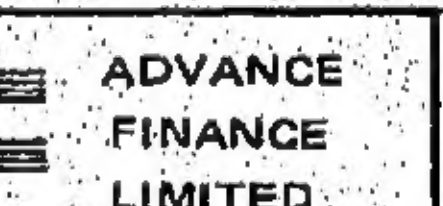
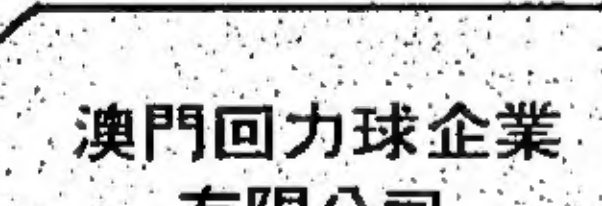



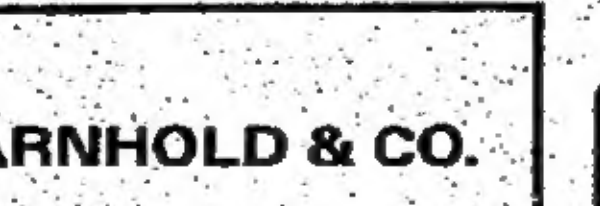
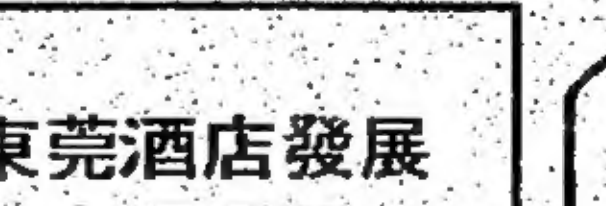






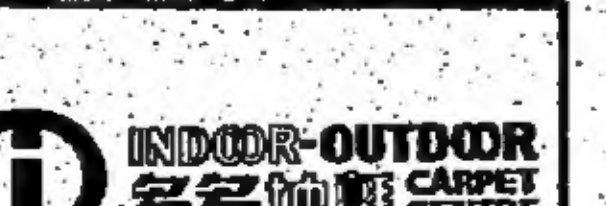
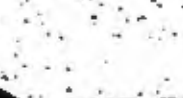

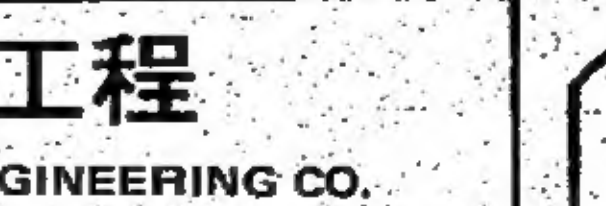

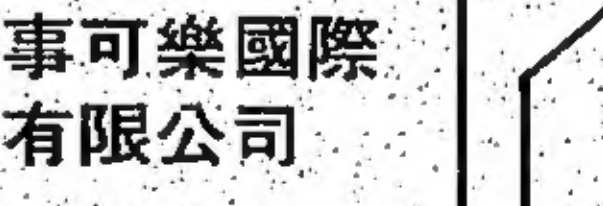
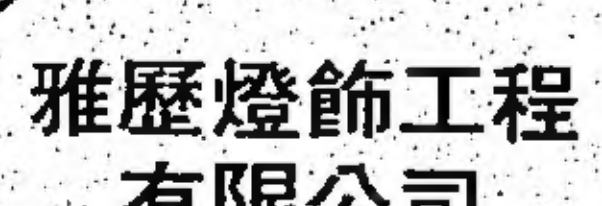
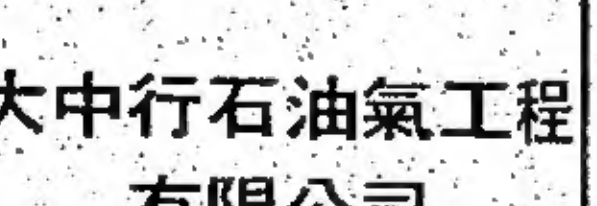
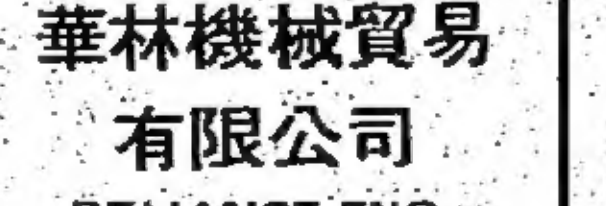
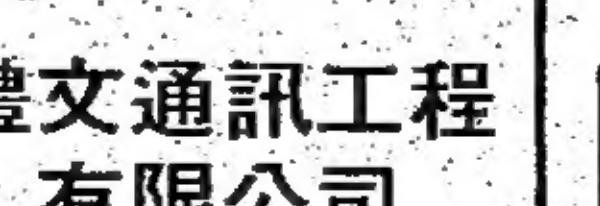


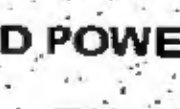
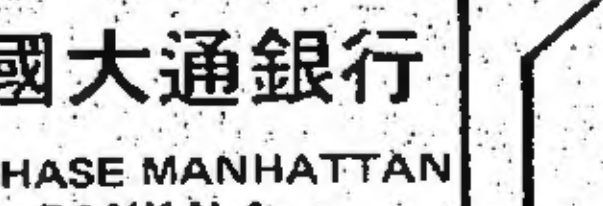
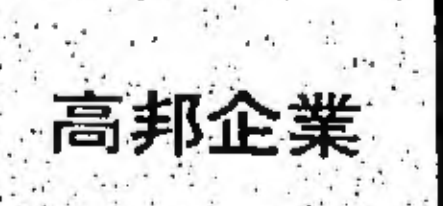


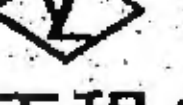
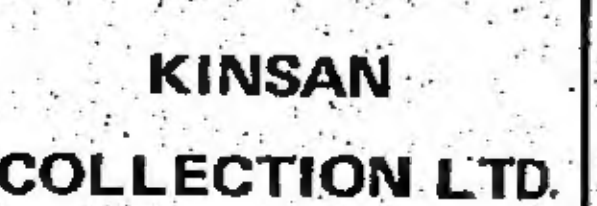
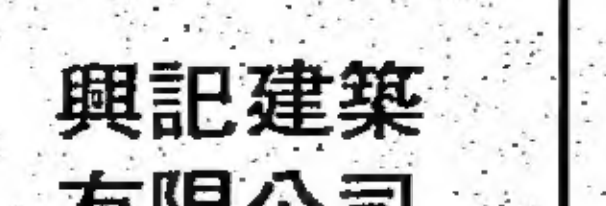
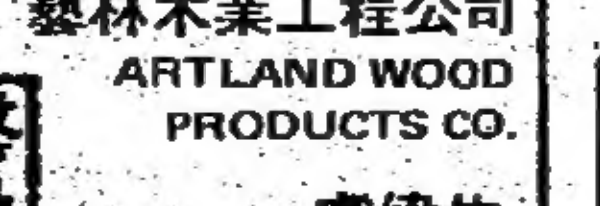

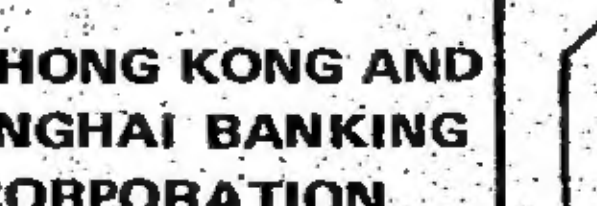


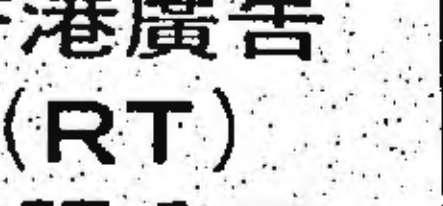
訂於一九八三年八月十三日  
(星期六)舉行深圳東湖賓館開  
典禮

恭請  
光臨指導

深圳東胡賓館董事局  
遜心平敬約  
黃奇松

MEMBER OF THE GOODYEAR GROUP

渣打銀行  
康年銀行有限公司  
大來信用証(香港)有限公司  
里昂信貸銀行  
法國國家巴黎銀行  
BARCLAYS BANK  
INTERNATIONAL LIMITED  
新鴻基銀行  
海外國際信用卡有限公司  
頂好傢俬有限公司  
中南打字機公司  
環球化學原料公司  
香港中國旅行社  
萬祥五金貿易有限公司  
香港電視廣播有限公司  
三興鋼具廠有限公司  
黃永發瓷莊  
華潤公司  
禧利工程有限公司  
威氏清潔用品有限公司  
奔輝旅遊公司  
東方利事(香港)有限公司  
香港油蔴地貿易服務有限公司  
綠邨旅行社有限公司  
立明國際旅行社有限公司  
益美潔具有限公司  
東方工業公司  
祥康石廠有限公司  
建德工程有限公司  
仁孚行有限公司  
MARKASIA(HK) LTD.

 <p>風行假日事業 小梅沙旅遊發展 (香港)有限公司</p>	 <p>飛騰製作中心 有限公司</p>	 <p>WEST PAC FINANCE ASIA LTD.</p>	 <p>BfG: Finance Asia Ltd. wholly owned by Bank für Gemeinwirtschaft AG, Frankfurt, West Germany.</p>	 <p>加拿大帝國商業銀行 CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE</p>	 <p> LLOYDS BANK INTERNATIONAL LTD.</p>	 <p>霍英東</p>	 <p>ADVANCE FINANCE LIMITED 億萬財務有限公司</p>
 <p>澳門回力球企業 有限公司</p>	 <p>保安工程公司 (泳池工程)</p>	 <p> 怡和工業產品有限公司 (體育用品部)</p>	 <p>ARNHOLD &amp; CO. LTD.</p>	 <p>東莞酒店發展 有限公司</p>	 <p> 永南食品有限公司 WINNER FOOD PRODUCTS LTD.</p>	 <p>立德工程有限公司 STANDARD REFRIGERATION &amp; ENG. CO. LTD.</p>	 <p>捷美旅運有限公司 AMERICAN INTERNATIONAL TRAVEL LTD.</p>
 <p>Choicest Holiday 旅遊假期</p>	 <p>AMSTERDAM ROTTERDAM BANK N.V.</p>	 <p> INDOOR-OUTDOOR 多多地毯 CARPET CENTRE</p>	 <p>快樂電器工程 LIBERTY ELECTRICAL ENGINEERING CO. 電話: 5-8919932 5-8918835</p>	 <p>園藝供應有限公司 HORTICULTURAL SUPPLIES LTD.</p>	 <p>百事可樂國際 有限公司 PEPSI-COLA INTERNATIONAL LTD.</p>	 <p>同興泰記 TUNG HING TAI KEE</p>	
 <p>雅歷燈飾工程 有限公司</p>	 <p>大中行石油氣工程 有限公司</p>	 <p>華林機械貿易 有限公司 RELIANCE ENG. &amp; TRADE CO. LTD.</p>	 <p>禮文通訊工程 有限公司</p>	 <p>KB LUXEMBOURG (ASIA) LIMITED</p>	 <p>BUILD POWER LTD.  聯和建力 有限公司</p>	 <p>美國大通銀行 THE CHASE MANHATTAN BANK N.A.</p>	 <p> 高邦企業 HI-POINT ENTERPRISES</p>
 <p> 裕利工程公司 YUE LI FIRE ENGINEERING CO.</p>	 <p>KINSAN COLLECTION LTD.</p>	 <p>興記建築 有限公司</p>	 <p>藝林木業工程公司 ARTLAND WOOD PRODUCTS CO. 盧偉依</p>	 <p>東湖賓館外牆採用 JOLYPATE LIAN YIH AICA CO. LTD</p>	 <p>THE HONG KONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION.</p>	 <p> 英國米特蘭銀行</p>	 <p>香港廣告 (RT) 有限公司</p>

同敬賀  
排名不分先後



蘇共「真理報」挑撥離間稱  
美中擴大接觸  
係美掩飾陰謀

維護戰略利益 美中加強貿易  
對台提供武器是攪兩個中國

(時事通訊) 據美提及美國北京駐公使館之事。指稱：「那基德頓公使宣佈對北平之除滅而外。」該報繼出美國國務院發表對作新的提議並謂：『認為此乃中國政府所上根據實惠。兩個中一政策，』又強調：「白宮在此方面決定為中國大陸以及友好非極端國家待遇，乃是華美的權利利益。」

(北京電) 十二日電：國務院發表今日上午在人民代表大會見日本自民黨眾議員、前外務大臣伊東正雄一行。彼向日本代表介紹了中國大陸的經濟情況。他說：經過幾年的調整，我國經濟情況有所改善。為了使經濟更好發展起，今後應提高幹部管理水平和對外企業技術開發程度。更著意於以提供高品質產品和經濟效益。說：在無異方面，由於實行生產責任制，生產將繼續發達。實行生產責任制的結果不會改變，因為它對於行的結果良好，產生好大農民的歡迎。

谷牧還同日本代表探討中日兩國在經濟和科技方面進一步加強合作的可能性問題。昨天晚上，國務委員兼外交部長錢瑛設宴招待伊東正雄一行。

(路透社華盛頓十二日電) 據美國國務院消息：「羅斯福總統領導的美國政府已輕便(美國中央情報局)審計其重大功勞」，在對關關係方面，相當重要的一事。上述一項報告指出：「中情局最近最顯赫的功業，是主指出：反巴尼加波拉左翼政黨的右翼叛變者。」

「中情局」目前在東南亞南美洲等處，可與亞非拉三洲六十年代在東南亞，尤其越南，中情局功勞最大。其越南的中情局功勞，相提並論。(十四日)因美國總統連任，推卸中情局功勞，特種檢察官降受到在越南中情局對外國人士的

反對美武器賣給台灣  
胡耀邦批評華府  
仍然攪兩個中國

列根說希望在任滿前訪問大陸

(美聯社北京十二日電)中共黨總書記胡耀邦星期四說：美國制定政策的人的做法，似美國將武器賣給台灣，是別有用心，與台灣當局正、兩國中國人主、策者思想的主流，並暗露姓名。他說：「指示希望日本能向美國政府進言。北京尤其反對蘇之間的貿易機會，但是政治方面，大體是符合各方利益。」

[illegible]

## 上書列根求政治庇護

### 美國務院已安排與發信人聯絡

【路透社華盛頓十一日電】國務院昨晚說，一位蘇聯大使館裏的兒子，寫信給列根總統說，他希望留在美國。國務院發言人拒絕透露發信人的姓名，且「丑惡留」是也。是安恩烈(Annie)與「丑惡留」。

**論社**

# 美蘇冷戰的政策理論

在蘇俄爲首的南滿洲督辦的冷峭中，除去政經軍事行動外，還可以注意者，應該是兩方用以互相攻擊的政策理論。因長一同志主張「爲共產主義形成獨立彼此不同之資本」，爲第一次大戰正反對立的十年來，沙皇俄國發生革命，到十月所領有的共產黨取得政權，爲蘇俄維持統治，竟不惜犧牲與英法同盟，而西德蘭軍和甚至割棄東境土地。英法的對策，是爲恢復彼等佔領東境土地，故援助白軍以爲對敵，但是果白軍反爲赤匪所破，令其同情。

蘇俄依據馬克思理論，主張社會革命，打倒資產階級，解放殖民地，並援助民族獨立。因此得到日本和其印度支那的民族中國當時因日本利用英日同盟參加大戰，圖謀奪得人在東來的利權，我們認此爲合理，舉起反對列強交涉的土地，乃宣布廢止平等條約，交還所割的土地，並獲得中國建立共黨，於是看南中山的聯俄政策，終於終結。全國不獨同時反對，但因欲取上海主權，國府政策，遲延而不實行，致國民黨之間發生分裂。

其後到二十年代，由一九一八年時日本侵略東北，至歐戰時期發生變遷。因爲南北地方法義立場，却有以蘇俄國勢力的對抗，故白軍獨立場，必須有蘇俄勢力，乃可對立。本帝國主義，這就是說着蘇俄方面，國共再合作的必要。由西安事變，因蔣清海衝突而引發全面戰。但是此時，由德國勢力的興起，歐洲局勢急變，史林頓到希特勒的威勢，故爲安東亞趨勢，竟與日本簽訂的中立，並利用和平政策在歐洲的失利，促使日本南進，發動太平洋戰爭，共同反對英國，由美國的參戰，與英法和好，而反對法西斯主義。

蘇俄此一理論直至今日，未有大變。就使赫爾利奧斯入，偕同毛澤東到重慶談判，且對於國共統一，也力主調解，美大總統於國共統一，偕同毛澤東到重慶談判，

列根警告古巴領袖  
中美亂局置之不理  
美將負起神聖責任

責古巴犧牲人民換取蘇聯無謂援

(美聯社佛羅里達)  
總商會「會議上發表演說」  
坦帕十一日電「美國  
聯邦」今日猛烈抨擊  
巴爾袖卡斯特羅，並  
協助中美洲國家抗拒共  
古在卡特羅統治下  
古巴在經濟完全  
成爲西半部完全  
觀察家們指

占士史釗域

# 患上皮膚癌

(法新社美國加州聖蒙尼加十一日電)

七十五歲的美國電影明星占士史劍威的妻子表示：她的丈夫患上皮膚癌，目前正接受治療中。歌利亞·史劍威稱：「皮膚癌癌生在

還指出，今日的  
民已經把背後的  
既無自由，亦無  
有的只是口說，  
綏壓和一切物質  
欲。」

打倒資本家國主  
級統治的身。  
都亦化爲共黨  
中國抗戰敗國  
中共得勢擊敗  
是從來歐亞  
列連戰勝利。總而言之，美國的宣傳如該會  
和平，其後有賜歐戰之助力，俾得，實使國軍  
土氣爲之鬆懈，以加勝利冲霄頭腦，法幣破  
壞經濟，遂一敗而不可收拾。美在歐洲及中  
東所以能保持勢力，因爲馬歇爾計劃，使歐  
洲得以復興，而在中東則由猶太人建國以色  
列連戰勝利。總而言之，美國的宣傳如該會

但是西方過去以民主、自由人權等，只是理論上正大堂皇，言其效力，全在黃金資本的援助。中東以色列能得經濟利益，戰敗的德日二國能夠復興，所以就美蘇兩大冷戰營，蘇主張革命，用力軍事，為主動的攻勢，美國主張和平，從歐洲地，派兵長駐歐洲，亦由於此。

[illegible][illegible]

英美法日星馬泰商人  
投資開發  
華茂十八

溫稍降

然苦熱

【中央社東京今天電】中央氣象台今天市八月十三日的美

加拿大公司開

（廣州十二日電）

陸上石油建成了

中央關於加快開發建設

議，這兩家外國

海南島的決定發表後，

劃以巨額投資，

已十多個國家和地區，

合作開發石油由

[illegible]

至四級，最高溫度 攝氏二十二度， 最低溫度攝 氏十二度；	三級，最高溫度攝 氏十七度；	二級，最高溫度攝 氏十四度；	一級，最高溫度攝 氏十一度；
---------------------------------------	-------------------	-------------------	-------------------

馬六甲、新加坡和香  
港的一百多名企業家來  
人海到海峽考察，就  
是經訪的瓊園酒樓和  
隆泰隆公司招待，並  
與隆泰隆公司合作，  
捕撈等方面的五十個

至四級，最高溫度  
低於二十三度；  
三級，最高溫度  
低於二十四度；  
二級，最高溫度  
低於二十五度；  
至四級，最高溫度  
低於二十七度。

進行了洽談。到目前為止，已有十個項目達成初步協議，投資總額達八百多萬美元。海南島北部陸地有豐富的石油資源，也有豐富的石子、文脈、收入逾

其中鹽田產資戶  
前動工。

珠江三角  
對外加工

攝氏三十二度，最高溫度攝氏三十五度，最低溫度攝氏二十五度，最高溫度攝氏三十四度，最低溫度攝氏二十六度。

吸收外資共同開發，現在，加拿大益道國際企業公司、益道國際投資公司已與海南區政府簽訂開發和利用海南島的投資和利潤。

(廣建千一)  
廣東東江三角洲為中國農林加工規模的對外加工天有超過一萬名人員，在七千名

小姐來澳洲的目的是參加米高梅亞洲的電視  
朋友歷史與好友十  
一  
福島主理  
業中，為客商加一  
品質優良，在禮  
通銷路對的各種

英政  
暫  
(法新社)

**帕米爾高原氣溫驟升**

**冰河融化洶湧**

**中亞細亞水災**

(路透社蘇聯莫斯科十一日電)據此間的「消息報」報導：不離喀喇崙的冰川已導致蘇聯中亞細亞地區克拉斯諾雅出現嚴重的水災。由於接近達瓦吉蘭山的帕米爾高原的水正以極快的速度溶化，因此，來自那些冰川的水正氾濫地湧進附近的河谷。報告說被淹沒的地區包括塔什干、撒馬爾罕、布哈拉、撒拉及鐵烈波羅等處。多批牲畜也被迫溺斃。

**西藏人民也要節育**

(法新社新德里電)印度政府於本月十一日電告中央曰：定將對西藏推行節育政策。官員目前勸導藏民節制生育。

就其生命力的威脅。被殺滅的危機。所以要求提高經濟利益，為企整頓的出發點落後點。

。哈米爾頓擁有世界一些最大的冰川，據「消息報」謂：近日來該處的氣溫高達攝氏十二度（華氏六十度），通常那裏只是零度而已。

四月份修改的師育策，現要開始居于城及農業區的西藏人。

**多名圖騎劫客機者輪疑犯被審問**

(特訊)北京二十一日電：據新華社記者報導，中共中央紀律檢查委員會最近開辦的第三期管理工人工作座談會強調，各級組織的領導幹部必須加強對所屬機關、團體、工廠、學校的好人好事的連繫工作。着意於在處理那些違反黨風紀律的糾紛時，利用感化或威懾的方法，在整個領域中嚴重地破壞了社會的條件，以致造成嚴重的損失。

（略）北京三十日須堅持實事求是的思想路線，必須經常在政治上和克服左的或有利的錯誤傾向，必須繼續貫徹黨風紀律，必須認真做好管理工作，必須切實保障紀綱黨員的民主權利。

**劫機疑犯**

機師發生於一九六九年(譯音)僑裝技術員自設飛機由此並未拘獲乘此其後他另謀出路，結果失敗，志憤(譯音)非法律制裁推行性勢

**竟有槍械**

(略)北京三十日

**三十八萬人有罪受處分**

已明定案件處理一次  
 凡駐北京外商及僱員  
 蘇聯  
 多日 據北京電國駐客  
 機及客機之疑犯 現正  
 在武陟接受審訊 電台  
 的報導表示 有關的劫  
 案 係由該機以來第一次  
 重重大損失的案件 要  
 按案件處理工作提高  
 到新的水平 這是中  
 國政府

## 必須領代表

### 吳學謙會見美

【北京八月十一日電】國務委員兼外交部副部長吳學謙，今日會見美國國務院外交司長小詹姆斯。雙方對中美關係和當前國際形勢交換了意見。雙方一致認為，中美兩國在國際問題上，有許多共同利益，雙方應在平等互利的原則下，進一步增進相互了解和信任，努力消除分歧，發展兩國友好關係。雙方還就當前國際形勢交換了意見，並就兩國關係正常化問題交換了意見。雙方一致認為，兩國關係正常化是符合兩國人民利益的，也是符合國際社會利益的。雙方還就當前國際形勢交換了意見，並就兩國關係正常化問題交換了意見。雙方一致認為，兩國關係正常化是符合兩國人民利益的，也是符合國際社會利益的。

（北京八月十一日電）外交部副部長吳學謙，今日會見美國國務院外交司長小詹姆斯。雙方對中美關係和當前國際形勢交換了意見。雙方一致認為，中美兩國在國際問題上，有許多共同利益，雙方應在平等互利的原則下，進一步增進相互了解和信任，努力消除分歧，發展兩國友好關係。雙方還就當前國際形勢交換了意見，並就兩國關係正常化問題交換了意見。雙方一致認為，兩國關係正常化是符合兩國人民利益的，也是符合國際社會利益的。

（北京八月十一日電）外交部副部長吳學謙，今日會見美國國務院外交司長小詹姆斯。雙方對中美關係和當前國際形勢交換了意見。雙方一致認為，中美兩國在國際問題上，有許多共同利益，雙方應在平等互利的原則下，進一步增進相互了解和信任，努力消除分歧，發展兩國友好關係。雙方還就當前國際形勢交換了意見，並就兩國關係正常化問題交換了意見。雙方一致認為，兩國關係正常化是符合兩國人民利益的，也是符合國際社會利益的。

變。團練整頓黨風，嚴肅黨紀。一九七九年到一九八二年間的紀檢部門，一共處分違紀黨員三十一萬零五百多人。這次會議認為幾年來案件審

請翻譯、辦事員、打字員、教師和司理，大經該公司介紹辦理的土達人員的常駐代表機構，亦按照這項通告各

**智利總統施鐵腕**  
利總統

。發言人表示：「今這位女首相由其丈夫開倫敦，當時戴著太外衣。首相府拒絕透假的具體地點，不過所猜測的日內瓦蘇尼

「不中也不適矣」。戴是私人活動，沒有任說，他不認為首相會她不是那種女士。」

正業首腦  
列根連任

○(十二日電)據提前出版的(商業周刊)刊載的該國舉行的民意測驗結果,美國副總統列根,絕大部份支持他繼續連任。列根是以美國一千三百家為對象而進行的。據測驗,回答「列根總統統緒良好,應繼續」之九十分以上,認為「列根總統」可以再度當選。

○(十三日電)蘇聯「勞動報」今日報導,蘇聯學校將於下月開始推行性教育,作為企圖使蘇聯男女對婚姻生活有較好準備。年前在若个城市已採用這項計劃,作為一項試驗計劃。現在將強迫各地使所在區十六歲以上男女學生接受性教育。在一個仍處於西方世界變成一個正確的社會中,無疑是受到來自父母親及教師的抗拒。但當局已交該項新課程,作為進行減少離婚率,部份選作,蓋蘇聯位歐洲之部份地區,平均兩宗婚姻中有一宗是失敗的。今日另有消息,莫斯科市當局正試圖用另一種對付離婚之方法,首次設立一個婚姻指導處。

工作證  
議院訪問團

○(十三日電)美國參議院訪問團,今日下午會見了蘇聯副總理兼外交部長葛羅米柯。葛羅米柯對美國參議員斯勞特,下台,萬八千名軍隊,對抗結束軍法統治。智







# 利基大廈

**再次大減價**  
現貨洋樓每呎 530 元起  
分期20年貸款即買即住

背山面海 交通便利  
三房兩廳 廳房地板  
廚房浴室 顏色潔具  
伍佰餘呎 式十餘萬  
祇餘數伙 歡迎洽購



洽購處：利基有限公司  
香港德輔道中太子大廈  
1209室 電話：5-226009  
六基大廈六樓 電話：5-252487  
地盤辦事處電話：5-673781

## 地下廠房租售

官塘  
堅德工業大廈  
地下1864呎—3228呎

沙田火炭  
峰山工業大廈  
地下2181呎

另特靚私家車位

即買即用

怡華 5-229162  
0-632151  
3-459626

## 塑膠廠誠聘廠長

某大集團為其在西非利比亞亞細亞工廠誠聘廠長  
乙名，需具塑膠廠管理經驗及生產工作經驗，五年或  
以上年資者優先，對PVC及EVA製作過程有  
認識者為佳，有意者請將履歷近照函寄本報轉  
箱23號

## 聯合啓事

謹定於1983年8月15日至19日在香港  
灣仔史釗域道12號華遠大廈一樓舉辦清潔  
用品、化粧品業務洽談會。

敬請

光臨

中國輕工業品進出口總公司  
上海市輕工分公司  
北京市輕工分公司  
天津市輕工分公司  
江蘇省輕工分公司  
吉林省輕工分公司  
香港華遠公司  
敬邀

1983年8月13日

洽談時間：  
星期一至星期五  
上午九時至十二時半  
下午二時至五時

## 順寧大廈

深水埗昌華街22號  
大單邊順寧道

面對順寧道街市  
旺舖廉售六十餘萬  
(樓高17呎)合各行門市生意  
現貨即可入伙，歡迎參觀

二、三樓商業  
(單位面積348呎至711呎)  
每呎只售\$400  
首期三成，十年分期付款

洽購處 富輝企業有限公司  
香港德輔道中20號，德成大廈504室 電話：5-221290、5-228905  
地盤辦事處電話：3-7448472、3-7496571(假日照常)

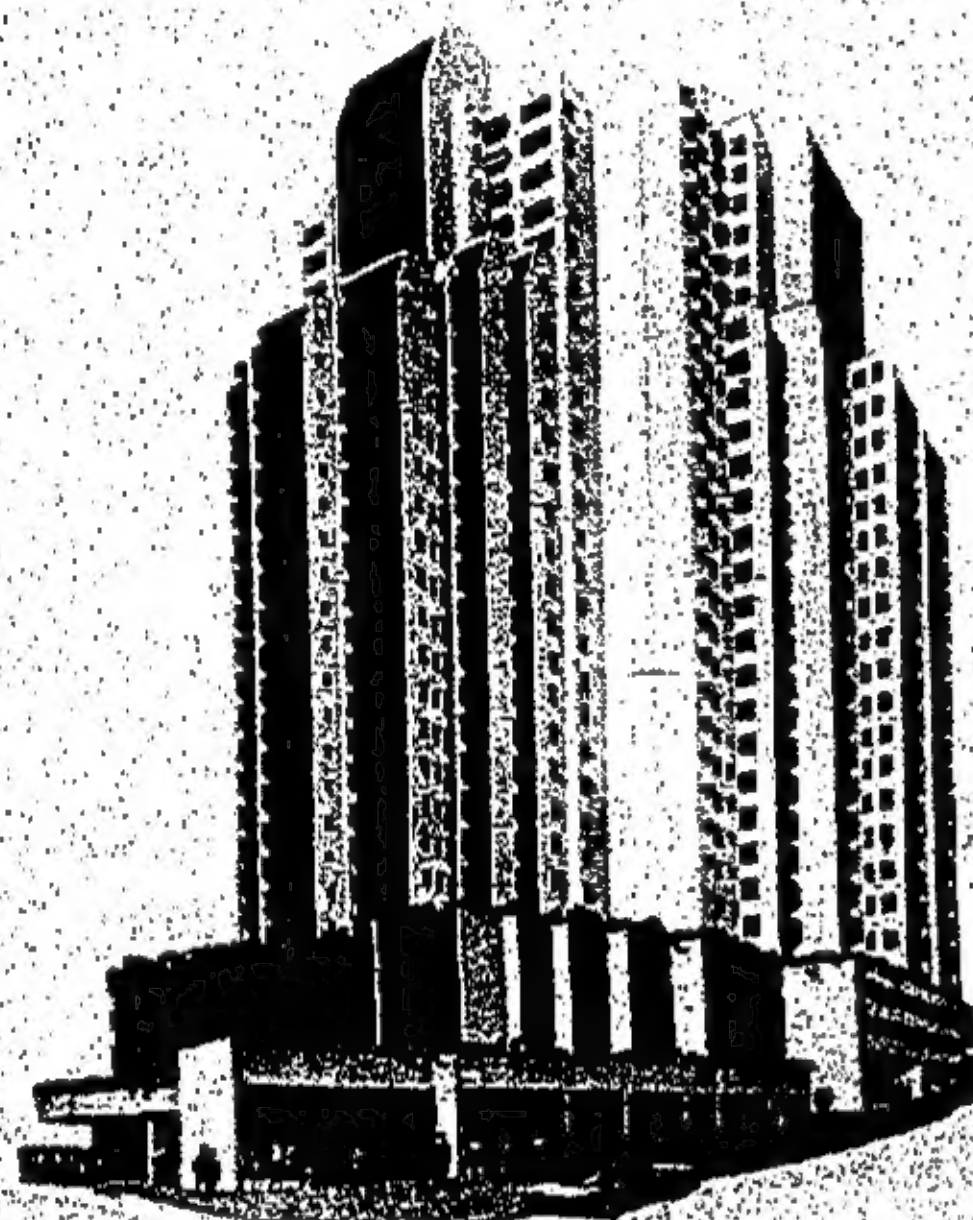
# 鴨洲中心

市區小型住宅

前臨海灣 漁光山色  
材料考究 設備齊全  
交通方便  
示範單位 歡迎參觀

公開發售

由445至609平方呎  
每呎只售\$457.90元起  
年期：148年 年底完成  
分期付款可分10年、12年或20年  
按揭額可高達八成  
購樓先交訂金一成，  
有入伙紙再交一成。



洽購處 鴨洲酒店有限公司  
大連中33號萬邦行1811室 電話：5-216119  
鴨洲洲本地盤 電話：5-557067  
星期六、日照常辦公

## 管箕灣中心

最後一座  
特平出售

位置最好，方向最佳  
已有入伙紙

上等鋁窗，柚木地板，暗線電燈  
乳膠牆身，顏色潔具，防盜系統

現銀行利息  
每萬元只供\$131.70

地下，一樓四萬餘呎，最現代化商場  
中央冷氣系統，自動扶手電梯  
鋁質廚房，美術天花，購物中心，富麗堂皇

怡華發展有限公司 益新發展有限公司  
香港德輔道中10號萬邦行1811室 電話：5-216119  
電話：5-216119 電話：5-216119  
怡華發展有限公司 益新發展有限公司  
香港德輔道中10號萬邦行1811室 電話：5-216119  
電話：5-216119 電話：5-216119

拋請市保  
垃圾勿清  
圾亂潔城

華豐國貨公司

夏季 (最後兩天)

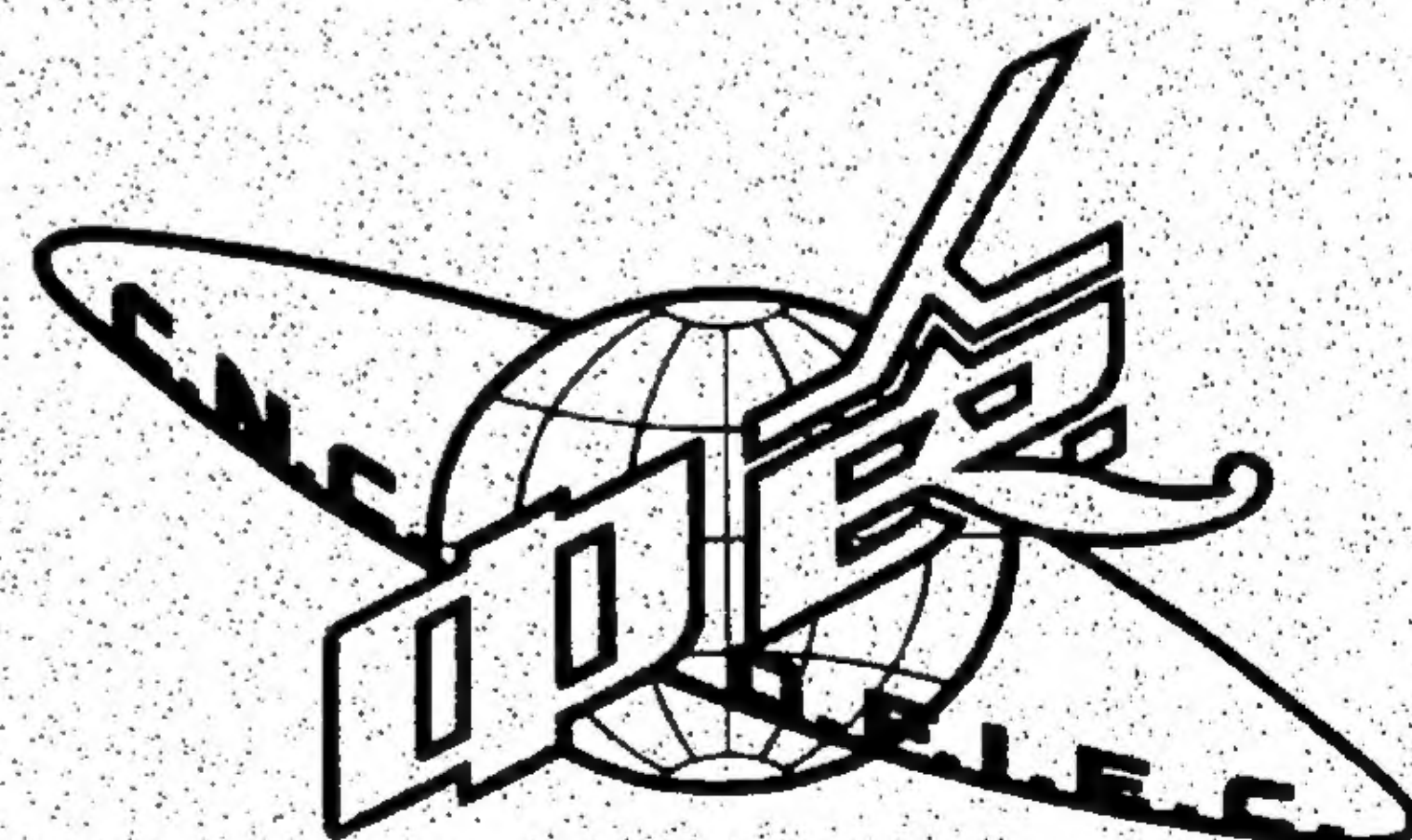
# 大減價 大贈送

購貨越多，贈品越名貴。  
又折又送，任你點計，都係最抵！

華豐  
CGC

地址：香港北角英皇道395-421號 電話：5-628271

## 安徽省 糧油食品出口商品 洽談會



日期：  
1983年8月15日至26日  
地點：  
香港灣仔港灣道26號  
華潤大廈七字樓

洽談業務時間：  
上午9時至12時  
下午1時半至5時  
星期六下午及  
星期日休息

中國糧油食品進出口公司安徽省分公司 五豐行  
聯合舉辦















# 本港新聞

## 陪審團商議兩小時後一致裁定 涉嫌非禮強姦親女 男子無罪當庭省釋

【本報訊】一名三十九歲男子，涉嫌在九龍區一間住宅內，對其十四歲女兒進行非禮及強姦。陪審團在經過兩小時的商議後，一致裁定該男子無罪。該男子在法庭上表示，他對自己的行為感到後悔，並希望能夠得到一個改過自新的機會。法官在宣判後，當即省釋了該男子。

## 警方尋找 失蹤兩人

【本報訊】警方目前正在尋找兩名失蹤的男子。據悉，這兩名男子是在上週六晚間，在九龍區的一處公園內失蹤的。警方表示，這兩名男子分別為三十五歲和四十五歲，身高分別為五呎八吋和五呎十吋，體重分別為一百五十磅和一百八十磅。他們分別穿著一件藍色和一件紅色的T恤，以及一條黑色和一條藍色的長褲。警方呼籲任何知情者與警方聯絡，電話：二二二二二二。

## 鹽田仔明早舉行 滑水安全示範日

【本報訊】鹽田仔滑水協會將於明早（九月八日）上午十時，在鹽田仔滑水場舉行滑水安全示範日活動。該活動旨在提高公眾對滑水安全的認識，並向公眾展示正確的滑水技術。活動內容包括：滑水安全講座、滑水技術示範、以及滑水安全遊戲等。歡迎有興趣的人士參加。

## 觀塘社區發展協會 歡送彭醒棠調任

【本報訊】觀塘社區發展協會將於明晚（九月八日）晚上七時，在該會會所舉行歡送彭醒棠調任晚宴。彭醒棠在該會工作多年，為社區發展做出了傑出貢獻。晚宴將有豐富的節目，包括：歌舞表演、抽獎等。歡迎該會會員及社區人士參加。

## 香港八和會館主辦 省港紅伶粵曲唱腔大會串

【本報訊】香港八和會館將於明晚（九月八日）晚上七時，在該會館會所舉行省港紅伶粵曲唱腔大會串。該大會串由多位知名粵曲紅伶主唱，包括：陳露、陳露、陳露等。大會串內容豐富，包括：粵曲唱腔、粵曲故事等。歡迎有興趣的人士參加。

### 現貨·減價

麥當勞大廈  
每單位 2,519呎  
歡迎參觀  
示範單位

MACDONNELL HOUSE  
洽商處：聯邦代理有限公司 RDC AGENTS LTD.  
中環皇后大道中70號連卡佛大廈1708室  
TEL: 5-247925, 5-249311

### 柴灣旺舖酒樓出售

## 宏德居

乃政府「私人機構參與房屋」計劃之一部份  
位於柴灣旺地中心  
宏德居已有760個居住單位，經已入伙。

- 商場內部裝修精心設計，用料考究。
- 兩部自動扶手電梯，一部上落貨梯及中央冷氣系統等設備。
- 特別適合經營百貨公司及傢俬陳列室、精品時裝店等。
- 酒樓實用面積約為9,548平方呎。
- 已安裝廚房煙道，獨立冷氣系統等設備。
- 是宏德居唯一的酒樓，並有地下舖面專用入口。
- 鄰近均為住宅區，有戲院及停車場。
- 將來地鐵站亦近在咫尺。

### 報日僑華

## 虛事辦角北

銅鑼灣道·蓮花宮西街1號  
鄰近中華遊樂會  
銅鑼灣地鐵站  
每呎七百餘元起  
建至天面  
今秋入伙  
每層兩伙·旺中帶靜  
協成行代理有限公司  
(5) 212246 · 234523

## 隆重宣佈

### 飛燕現已揭開嶄新面貌

歡迎駕臨飛燕音響陳列室參觀。選購各種飛燕音響產品，你會體驗到意外的驚喜。

飛燕音響陳列室包括：  
\* 高級音響組合 \* 微型音響組合  
\* 手提音響組合 \* 電視錄影產品

歡迎參觀選購

Fisher Showroom 飛燕音響陳列室

九龍尖沙咀海洋中心三樓318-319室 電話：3-662258-9

**FISHER** 飛燕電器(香港)有限公司  
電話：5-245114(7線), 5-222621

飛燕音響——飛越時代新趨向

## 協興工業中心

### 沙田火炭重型工業廠房貨倉

每呎 \$158 起

經已入伙

大型貨車電梯通各層  
兩部載重廿五公噸之升降機，可將載滿貨物之整部貨車載運至各層。

外型設計宏偉美觀  
本中心外型設計宏偉美觀，用料上乘，外牆鋪砌高級紙皮石及裝配鋁窗，氣派非凡，實為商家之理想廠房。

地點適中，交通方便  
協興工業中心位於工業樞紐，交通運輸暢通無阻，川流不息，鄰近大型屋邨，加上公私商住樓宇，工源充足。

發展商：協興針織廠有限公司  
合辦處：**漆皇企業有限公司**  
九龍尖沙咀彌敦道18號匯豐銀行大廈1408室  
電話：3-7225064-5 3-7216862

地盤洽購處：  
電話：0-6061208 0-6045695 (假日照常)



# 本港新聞

## 獨行賊向休班警夫落手 負傷鳴槍迫賊

### 探員遇劫 賊行獨 負傷鳴槍迫賊 賊迫槍鳴傷負 遇劫探員

【本報訊】一名休班警員，昨晚在灣仔區被一名獨行賊搶劫，警員在混亂中鳴槍，賊人受傷後逃脫。警方正全力追緝中。

昨晚九時許，一名休班警員在灣仔區被一名獨行賊搶劫。該名警員在混亂中鳴槍，賊人受傷後逃脫。警方正全力追緝中。

## 慈雲山布袋藏裸女案 投案林姓女子

### 被控意圖謀殺 投案林姓女子

【本報訊】一名被控意圖謀殺案的林姓女子，昨晚在慈雲山布袋藏裸女案中投案。警方正全力追緝中。

昨晚九時許，一名休班警員在灣仔區被一名獨行賊搶劫。該名警員在混亂中鳴槍，賊人受傷後逃脫。警方正全力追緝中。

## 香港話劇團 西太后

### 西太后

【本報訊】香港話劇團將於今晚在灣仔區演出《西太后》。該劇由著名導演執導，演員陣容強大。

昨晚九時許，一名休班警員在灣仔區被一名獨行賊搶劫。該名警員在混亂中鳴槍，賊人受傷後逃脫。警方正全力追緝中。

## 英國哈萊合唱團

### 英國哈萊合唱團

【本報訊】英國哈萊合唱團將於今晚在灣仔區演出。該團由著名指揮家執導，演出精彩。

昨晚九時許，一名休班警員在灣仔區被一名獨行賊搶劫。該名警員在混亂中鳴槍，賊人受傷後逃脫。警方正全力追緝中。

## 香港芭蕾舞學會

### 香港芭蕾舞學會

【本報訊】香港芭蕾舞學會將於今晚在灣仔區演出。該學會由著名舞蹈家執導，演出精彩。

昨晚九時許，一名休班警員在灣仔區被一名獨行賊搶劫。該名警員在混亂中鳴槍，賊人受傷後逃脫。警方正全力追緝中。

## 香港中樂團

### 香港中樂團

【本報訊】香港中樂團將於今晚在灣仔區演出。該樂團由著名指揮家執導，演出精彩。

昨晚九時許，一名休班警員在灣仔區被一名獨行賊搶劫。該名警員在混亂中鳴槍，賊人受傷後逃脫。警方正全力追緝中。

## 林克漢小提琴演奏會

### 林克漢小提琴演奏會

【本報訊】林克漢小提琴演奏會將於今晚在灣仔區演出。該演奏會由著名小提琴家執導，演出精彩。

昨晚九時許，一名休班警員在灣仔區被一名獨行賊搶劫。該名警員在混亂中鳴槍，賊人受傷後逃脫。警方正全力追緝中。

## 三匪截劫解款職員 一名歹徒失手被擒

### 三匪截劫解款職員 一名歹徒失手被擒

【本報訊】三名匪徒昨晚在灣仔區截劫一名解款職員，其中一名歹徒失手被擒。警方正全力追緝中。

昨晚九時許，一名休班警員在灣仔區被一名獨行賊搶劫。該名警員在混亂中鳴槍，賊人受傷後逃脫。警方正全力追緝中。

## 水警在長洲海面 截獲難民船

### 水警在長洲海面 截獲難民船

【本報訊】香港水警昨晚在長洲海面截獲一艘難民船，船上載有難民。警方正全力追緝中。

昨晚九時許，一名休班警員在灣仔區被一名獨行賊搶劫。該名警員在混亂中鳴槍，賊人受傷後逃脫。警方正全力追緝中。



【本報訊】昨晚九時許，一名休班警員在灣仔區被一名獨行賊搶劫。該名警員在混亂中鳴槍，賊人受傷後逃脫。警方正全力追緝中。

## 海員離院定期檢查 醫生團正深入研究病癥

### 海員離院定期檢查 醫生團正深入研究病癥

【本報訊】一名海員因患重病，目前正在醫院接受治療。醫生團正深入研究其病癥，並定期檢查其病情。

昨晚九時許，一名休班警員在灣仔區被一名獨行賊搶劫。該名警員在混亂中鳴槍，賊人受傷後逃脫。警方正全力追緝中。

## 疑患上後天免疫缺乏症

### 疑患上後天免疫缺乏症

【本報訊】一名海員因患重病，目前正在醫院接受治療。醫生團正深入研究其病癥，並定期檢查其病情。

昨晚九時許，一名休班警員在灣仔區被一名獨行賊搶劫。該名警員在混亂中鳴槍，賊人受傷後逃脫。警方正全力追緝中。

## 市局文娛 日益推廣

### 市局文娛 日益推廣

【本報訊】香港市局文娛活動日益推廣，市民可以參加各種文娛活動，如音樂會、戲劇等。

昨晚九時許，一名休班警員在灣仔區被一名獨行賊搶劫。該名警員在混亂中鳴槍，賊人受傷後逃脫。警方正全力追緝中。

## 大會堂音樂廳

### 大會堂音樂廳

【本報訊】大會堂音樂廳將於今晚在灣仔區演出。該音樂廳由著名指揮家執導，演出精彩。

昨晚九時許，一名休班警員在灣仔區被一名獨行賊搶劫。該名警員在混亂中鳴槍，賊人受傷後逃脫。警方正全力追緝中。

## 太空館天象廳

### 太空館天象廳

【本報訊】太空館天象廳將於今晚在灣仔區演出。該天象廳由著名天文學家執導，演出精彩。

昨晚九時許，一名休班警員在灣仔區被一名獨行賊搶劫。該名警員在混亂中鳴槍，賊人受傷後逃脫。警方正全力追緝中。

## 高山劇場免費娛樂節目

### 高山劇場免費娛樂節目

【本報訊】高山劇場將於今晚在灣仔區演出。該劇場由著名導演執導，演出精彩。

昨晚九時許，一名休班警員在灣仔區被一名獨行賊搶劫。該名警員在混亂中鳴槍，賊人受傷後逃脫。警方正全力追緝中。

## 一廬曲藝研唱苑粵曲演唱會

### 一廬曲藝研唱苑粵曲演唱會

【本報訊】一廬曲藝研唱苑將於今晚在灣仔區演出。該演唱會由著名粵曲家執導，演出精彩。

昨晚九時許，一名休班警員在灣仔區被一名獨行賊搶劫。該名警員在混亂中鳴槍，賊人受傷後逃脫。警方正全力追緝中。

## 香港芭蕾舞學會

### 香港芭蕾舞學會

【本報訊】香港芭蕾舞學會將於今晚在灣仔區演出。該學會由著名舞蹈家執導，演出精彩。

昨晚九時許，一名休班警員在灣仔區被一名獨行賊搶劫。該名警員在混亂中鳴槍，賊人受傷後逃脫。警方正全力追緝中。

## 香港中樂團

### 香港中樂團

【本報訊】香港中樂團將於今晚在灣仔區演出。該樂團由著名指揮家執導，演出精彩。







# 本港新聞

## 旺角反吸毒運動展開 歌舞戲劇宣傳毒禍

### 令青少年提高警惕

【本報訊】旺角反吸毒運動委員會，為配合「反吸毒運動」之展開，特於昨日（廿九日）晚，在旺角區內，舉行一場歌舞戲劇宣傳毒禍，令青少年提高警惕。

該晚，旺角區內，聚集了大批青少年，參加了這項宣傳活動。當晚，在旺角區內，聚集了大批青少年，參加了這項宣傳活動。當晚，在旺角區內，聚集了大批青少年，參加了這項宣傳活動。



旺角反吸毒運動委員會，為配合「反吸毒運動」之展開，特於昨日（廿九日）晚，在旺角區內，舉行一場歌舞戲劇宣傳毒禍，令青少年提高警惕。

## 樂富邨內談判決裂 十餘大漢斬傷三人

【本報訊】樂富邨內，於昨日（廿九日）晚，發生一場談判決裂事件，導致十餘名大漢，將三名男子斬傷。

據悉，該事件發生在樂富邨內，當時有十餘名大漢，因談判決裂，將三名男子斬傷。事件發生在樂富邨內，當時有十餘名大漢，因談判決裂，將三名男子斬傷。

## 社區活動彙報

### 香港仔坊間中心

【本報訊】香港仔坊間中心，於昨日（廿九日）晚，舉行一場社區活動，吸引了大批居民參加。

該中心表示，將於下週（九月六日）晚，再舉行一場社區活動，歡迎居民參加。

### 上海與馬尼拉 結為友好城市

【本報訊】上海與馬尼拉，已正式結為友好城市。這項決定，是兩國政府經過多輪磋商後，達成的一致意見。

### 美國農產部檢驗證明 美國肉類不含賀爾蒙

【本報訊】美國農產部，昨日（廿九日）發表檢驗證明，證實美國肉類不含賀爾蒙。

### 六十四期六合彩 三獎派五十二萬餘元

【本報訊】六十四期六合彩，昨日（廿九日）開彩，三獎派五十二萬餘元。

### 港大醫學院發問卷 調查中區白領健康

【本報訊】香港大學醫學院，昨日（廿九日）發出一項問卷，調查中區白領的健康狀況。

### 深水埗兒童合唱團 增加招收四十團員

【本報訊】深水埗兒童合唱團，為擴大招生，現增加招收四十團員。

### 區議員探訪音樂營分享妙韻

【本報訊】區議員昨日（廿九日）探訪音樂營，與營員分享妙韻。

### 順德均安同鄉會首屆 十五歡宴廣東粵劇團

【本報訊】順德均安同鄉會，昨日（廿九日）舉行首屆十五歡宴，招待廣東粵劇團。

### 天氣驟變 宜防咳嗽

【本報訊】天氣驟變，市民宜防咳嗽。

### 涉爆竊海灣汽車劫案 押候待審調查再訊

【本報訊】涉爆竊海灣汽車劫案，押候待審調查再訊。

### 教車師傅夫婦被控 押候待審調查再訊

【本報訊】教車師傅夫婦被控，押候待審調查再訊。

### 香港理工學院徵聘 社會工作學系主任兼實習導師

【本報訊】香港理工學院徵聘社會工作學系主任兼實習導師。

### 聘請校對 某文化機構聘請校對員

【本報訊】某文化機構聘請校對員。

### 徵聘外勤記者

【本報訊】徵聘外勤記者。

### 離職啟事

【本報訊】離職啟事。

### 天氣驟變 宜防咳嗽

【本報訊】天氣驟變，宜防咳嗽。

### 東華三院屬下中小學徵聘

【本報訊】東華三院屬下中小學徵聘。

### 香港地方法院離職訴訟案

【本報訊】香港地方法院離職訴訟案。

### 香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈。

### 居者有其屋計劃

【本報訊】居者有其屋計劃。

### 東華三院屬下中小學徵聘

【本報訊】東華三院屬下中小學徵聘。

### 承主命大批工業車公開發賣

【本報訊】承主命大批工業車公開發賣。

### 香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈。

### 居者有其屋計劃

【本報訊】居者有其屋計劃。

### 東華三院屬下中小學徵聘

【本報訊】東華三院屬下中小學徵聘。



# 體育

## 世界田徑賽十項運動展開

## 湯遜與遜角逐

## 全能鐵人令譽

## 兩雄激鬥下可能越八七七七分

## 中共朱建華亮相參加跳高初賽

## 湯遜

## 跳高初賽三人均躍過二米二四

## 朱建華

## 男二百初賽國西安廿秒七六

## 西安

## 女推鉛球東奧會冠軍暫領前

## 女推鉛球東奧會冠軍暫領前

## 女推鉛球東奧會冠軍暫領前

## 女推鉛球東奧會冠軍暫領前

## 女推鉛球東奧會冠軍暫領前

## 女推鉛球東奧會冠軍暫領前

### 洛杉磯女子網球錦標賽

#### 韋絲挑戰拿氏

#### 艾華特逢戴妮

半準決賽莫頓舒妮花寶門麗肯

(洛杉磯訊)洛杉磯女子網球錦標賽，於昨日展開。首場比賽，由拿氏對韋絲，結果韋絲以二比一獲勝。第二場比賽，由艾華特對戴妮，結果戴妮以二比一獲勝。第三場比賽，由莫頓對舒妮，結果莫頓以二比一獲勝。第四場比賽，由花寶對門麗肯，結果花寶以二比一獲勝。

### 世界重量級拳王

#### 荷馬士擬多賽兩仗

#### 始與比治打衛冕戰

(倫敦訊)世界重量級拳王荷馬士，擬於下月多賽兩仗。第一仗將與比治打衛冕戰，第二仗將與另一名拳手打。荷馬士表示，他對自己的實力充滿信心，並相信能輕鬆擊敗對手。

### 澳洲浪濤救生集訓

#### 七四學員獲頒銅章

#### 港拯溺總會方德福總監主持頒獎

(悉尼訊)澳洲浪濤救生集訓，於昨日圓滿結束。七十四名學員獲頒銅章，以表彰他們在集訓期間的表現。港拯溺總會方德福總監主持頒獎典禮，並勉勵學員們繼續努力，為救生事業做出貢獻。

### 要求奧運添五千一萬米賽

#### 女子長跑跑運動員

#### 控訴奧委會性別歧視

#### 國際田總洛杉磯奧運籌委會亦被告

(洛杉磯訊)國際田徑總會洛杉磯奧運籌委會，昨日收到一封信，要求奧運會增加五千一萬米女子長跑比賽。信中指出，奧委會存在性別歧視，並要求籌委會對此進行調查。

### 世界盃羽球賽

#### 週二大馬揭幕

#### 賽會為五最佳球員買保險

(倫敦訊)世界盃羽球賽，將於週二揭幕。賽會為五名最佳球員購買了保險，以確保比賽的順利進行。此外，賽會還將為球員們提供各種便利，以讓他們在比賽中發揮最佳水平。

### 美國苦戰挫阿根廷

#### 巴西輕取保加利亞

#### 昨賽訪港游泳隊中羅瑞運報導

#### 英國分齡百米自由

#### 李啟鎔締香港新績

#### 五三秒四榮膺次席破克羅佳佳

(倫敦訊)美國隊在昨日的世界盃羽球賽中，苦戰後擊敗了阿根廷隊。巴西隊則輕鬆擊敗了保加利亞隊。此外，香港游泳隊的李啟鎔在自由泳比賽中，以五三秒四的成績獲得第二名，創下了香港的新紀錄。

### 亞太區劍擊男子棧劍

#### 澳洲大衛臣摘元

#### 亞軍日本鈴木水澤摘銀

(悉尼訊)亞太區劍擊男子棧劍比賽，於昨日圓滿結束。澳洲的大衛臣摘得金牌，日本的水澤摘得銀牌。比賽過程激烈，雙方都展現了高超的劍術。

### 國際足球友誼比賽

#### 挪威瑞典和羅馬尼亞

#### 法國聯隊查錫斯歐色維領先

#### 法國甲組足球聯賽前五隊形勢

隊名	勝	和	負	球	積分
巴黎聖日耳曼	四	四	四	二	二
里昂	三	三	三	一	一
馬賽	二	二	二	一	一
摩納哥	一	一	一	一	一
南錫	一	一	一	一	一

(巴黎訊)國際足球友誼比賽，昨日在挪威、瑞典和羅馬尼亞之間展開。法國聯隊在比賽中表現出色，由查錫斯歐色維領先。此外，法國甲組足球聯賽前五隊的形勢如下：



# 新界版

## 多仍便方不例葬殯民鄉 決待証簽期假

### 理辦值當人專派求要過通鄉八十 喉街除拆即後屋村入水供對反並

【本報訊】新界鄉民殯葬，一向有「鄉葬」之風，即是在鄉間土葬。但近年來，由於土地資源日益緊張，鄉民們開始向政府申請在鄉間興建墳場，以解決殯葬問題。然而，政府方面則認為，鄉間興建墳場會破壞環境，並對供水系統造成影響。因此，政府決定在鄉間興建墳場，必須經過一個簽証程序。目前，已有八十多個鄉民向政府申請在鄉間興建墳場，但政府方面則要求他們必須先簽証，否則不予批准。鄉民們對此表示不滿，認為政府不應以簽証為名，而延誤他們的殯葬問題。他們表示，如果政府不批准他們在鄉間興建墳場，他們將會考慮在鄉間興建墳場，以解決他們的殯葬問題。

## 離島區派隊參加 反吸煙羣衆大會

### 製成標語出席維園競賽 吸煙傷身 遲早命歸西

【本報訊】離島區政府為配合「反吸煙」運動，特派隊參加在維多利亞公園舉行的「反吸煙羣衆大會」。大會中，離島區政府代表與各界人士共同製成標語，如「吸煙傷身 遲早命歸西」等，並參加了各項競賽。離島區政府表示，吸煙不僅有害健康，且會造成環境污染。政府將繼續加強宣傳，鼓勵市民戒煙，以減少吸煙對健康的危害。

## 本港新聞 馬仔坑居屋 第二期工程 將招標承建

【本報訊】馬仔坑居屋第二期工程，將於近日內招標承建。該工程位於馬仔坑，預計可容納約一千五百個單位。目前，工程的前期工作正在進行中，包括土地平整、基礎設施建設等。政府方面表示，將盡力縮短工程進度，使居民儘快入住。

## 匯豐銀行總行 建築地盤小 消防員迅速將火救熄

【本報訊】匯豐銀行總行建築地盤，昨日發生火警，幸經消防員迅速趕到，將火救熄。據悉，火警發生在建築地盤的一處，起火原因正在調查中。目前，建築地盤已封鎖，消防員正在清理現場。

## 沙田區議會 參觀屋邨屋區 沙田區議會昨日參觀屋邨屋區

【本報訊】沙田區議會昨日參觀屋邨屋區，了解居民生活情況。區議會成員在陪同下，參觀了沙田區內的多個屋邨，並與居民進行了交流。區議會表示，將繼續關注居民的生活問題，並盡力解決居民的困難。

## 沙田區議會 參觀屋邨屋區 沙田區議會昨日參觀屋邨屋區

【本報訊】沙田區議會昨日參觀屋邨屋區，了解居民生活情況。區議會成員在陪同下，參觀了沙田區內的多個屋邨，並與居民進行了交流。區議會表示，將繼續關注居民的生活問題，並盡力解決居民的困難。

## 沙田區議會 參觀屋邨屋區 沙田區議會昨日參觀屋邨屋區

【本報訊】沙田區議會昨日參觀屋邨屋區，了解居民生活情況。區議會成員在陪同下，參觀了沙田區內的多個屋邨，並與居民進行了交流。區議會表示，將繼續關注居民的生活問題，並盡力解決居民的困難。

## 沙田區議會 參觀屋邨屋區 沙田區議會昨日參觀屋邨屋區

【本報訊】沙田區議會昨日參觀屋邨屋區，了解居民生活情況。區議會成員在陪同下，參觀了沙田區內的多個屋邨，並與居民進行了交流。區議會表示，將繼續關注居民的生活問題，並盡力解決居民的困難。

## 沙田區議會 參觀屋邨屋區 沙田區議會昨日參觀屋邨屋區

【本報訊】沙田區議會昨日參觀屋邨屋區，了解居民生活情況。區議會成員在陪同下，參觀了沙田區內的多個屋邨，並與居民進行了交流。區議會表示，將繼續關注居民的生活問題，並盡力解決居民的困難。

## 本港新聞教育趨廣 學員就業出路良好

### 現時新聞記者流動性極大 姚漢傑出席香港新聞記者學會

【本報訊】本港新聞教育趨廣，學員就業出路良好。香港新聞記者學會昨日舉行會員大會，由主席姚漢傑主持。姚漢傑在會中強調，新聞記者應具備良好的專業素養，並應不斷學習，以適應不斷變化的社會環境。他還表示，新聞記者應發揮社會監督功能，為社會正義而戰。

## 沙田區議會 參觀屋邨屋區 沙田區議會昨日參觀屋邨屋區

【本報訊】沙田區議會昨日參觀屋邨屋區，了解居民生活情況。區議會成員在陪同下，參觀了沙田區內的多個屋邨，並與居民進行了交流。區議會表示，將繼續關注居民的生活問題，並盡力解決居民的困難。

## 沙田區議會 參觀屋邨屋區 沙田區議會昨日參觀屋邨屋區

【本報訊】沙田區議會昨日參觀屋邨屋區，了解居民生活情況。區議會成員在陪同下，參觀了沙田區內的多個屋邨，並與居民進行了交流。區議會表示，將繼續關注居民的生活問題，並盡力解決居民的困難。

## 沙田區議會 參觀屋邨屋區 沙田區議會昨日參觀屋邨屋區

【本報訊】沙田區議會昨日參觀屋邨屋區，了解居民生活情況。區議會成員在陪同下，參觀了沙田區內的多個屋邨，並與居民進行了交流。區議會表示，將繼續關注居民的生活問題，並盡力解決居民的困難。

## 沙田區議會 參觀屋邨屋區 沙田區議會昨日參觀屋邨屋區

【本報訊】沙田區議會昨日參觀屋邨屋區，了解居民生活情況。區議會成員在陪同下，參觀了沙田區內的多個屋邨，並與居民進行了交流。區議會表示，將繼續關注居民的生活問題，並盡力解決居民的困難。

## 沙田區議會 參觀屋邨屋區 沙田區議會昨日參觀屋邨屋區

【本報訊】沙田區議會昨日參觀屋邨屋區，了解居民生活情況。區議會成員在陪同下，參觀了沙田區內的多個屋邨，並與居民進行了交流。區議會表示，將繼續關注居民的生活問題，並盡力解決居民的困難。

## 沙田區議會 參觀屋邨屋區 沙田區議會昨日參觀屋邨屋區

【本報訊】沙田區議會昨日參觀屋邨屋區，了解居民生活情況。區議會成員在陪同下，參觀了沙田區內的多個屋邨，並與居民進行了交流。區議會表示，將繼續關注居民的生活問題，並盡力解決居民的困難。

## 沙田區議會 參觀屋邨屋區 沙田區議會昨日參觀屋邨屋區

【本報訊】沙田區議會昨日參觀屋邨屋區，了解居民生活情況。區議會成員在陪同下，參觀了沙田區內的多個屋邨，並與居民進行了交流。區議會表示，將繼續關注居民的生活問題，並盡力解決居民的困難。

## 沙田區議會 參觀屋邨屋區 沙田區議會昨日參觀屋邨屋區

【本報訊】沙田區議會昨日參觀屋邨屋區，了解居民生活情況。區議會成員在陪同下，參觀了沙田區內的多個屋邨，並與居民進行了交流。區議會表示，將繼續關注居民的生活問題，並盡力解決居民的困難。

## 沙田區議會 參觀屋邨屋區 沙田區議會昨日參觀屋邨屋區

【本報訊】沙田區議會昨日參觀屋邨屋區，了解居民生活情況。區議會成員在陪同下，參觀了沙田區內的多個屋邨，並與居民進行了交流。區議會表示，將繼續關注居民的生活問題，並盡力解決居民的困難。

## 沙田區議會 參觀屋邨屋區 沙田區議會昨日參觀屋邨屋區

【本報訊】沙田區議會昨日參觀屋邨屋區，了解居民生活情況。區議會成員在陪同下，參觀了沙田區內的多個屋邨，並與居民進行了交流。區議會表示，將繼續關注居民的生活問題，並盡力解決居民的困難。

## 沙田區議會 參觀屋邨屋區 沙田區議會昨日參觀屋邨屋區

【本報訊】沙田區議會昨日參觀屋邨屋區，了解居民生活情況。區議會成員在陪同下，參觀了沙田區內的多個屋邨，並與居民進行了交流。區議會表示，將繼續關注居民的生活問題，並盡力解決居民的困難。



圖為沙田區議會昨日參觀屋邨屋區，了解居民生活情況。

## 聖善敬老事工協進會 昨訪圓玄安老院耆老

### 瞭解老人生活情況並贈禮物 該院耆老生活安樂，昨午獲聖善敬老事工協進會訪問。

【本報訊】聖善敬老事工協進會昨日訪問圓玄安老院，瞭解老人生活情況並贈送禮物。協進會成員在院長的陪同下，參觀了院內的各項設施，並與耆老們進行了交流。協進會表示，將繼續關注耆老的生活，並盡力為耆老提供服務。

## 沙田區議會 參觀屋邨屋區 沙田區議會昨日參觀屋邨屋區

【本報訊】沙田區議會昨日參觀屋邨屋區，了解居民生活情況。區議會成員在陪同下，參觀了沙田區內的多個屋邨，並與居民進行了交流。區議會表示，將繼續關注居民的生活問題，並盡力解決居民的困難。

## 沙田區議會 參觀屋邨屋區 沙田區議會昨日參觀屋邨屋區

【本報訊】沙田區議會昨日參觀屋邨屋區，了解居民生活情況。區議會成員在陪同下，參觀了沙田區內的多個屋邨，並與居民進行了交流。區議會表示，將繼續關注居民的生活問題，並盡力解決居民的困難。

## 沙田區議會 參觀屋邨屋區 沙田區議會昨日參觀屋邨屋區

【本報訊】沙田區議會昨日參觀屋邨屋區，了解居民生活情況。區議會成員在陪同下，參觀了沙田區內的多個屋邨，並與居民進行了交流。區議會表示，將繼續關注居民的生活問題，並盡力解決居民的困難。

## 沙田區議會 參觀屋邨屋區 沙田區議會昨日參觀屋邨屋區

【本報訊】沙田區議會昨日參觀屋邨屋區，了解居民生活情況。區議會成員在陪同下，參觀了沙田區內的多個屋邨，並與居民進行了交流。區議會表示，將繼續關注居民的生活問題，並盡力解決居民的困難。

## 沙田區議會 參觀屋邨屋區 沙田區議會昨日參觀屋邨屋區

【本報訊】沙田區議會昨日參觀屋邨屋區，了解居民生活情況。區議會成員在陪同下，參觀了沙田區內的多個屋邨，並與居民進行了交流。區議會表示，將繼續關注居民的生活問題，並盡力解決居民的困難。

## 沙田區議會 參觀屋邨屋區 沙田區議會昨日參觀屋邨屋區

【本報訊】沙田區議會昨日參觀屋邨屋區，了解居民生活情況。區議會成員在陪同下，參觀了沙田區內的多個屋邨，並與居民進行了交流。區議會表示，將繼續關注居民的生活問題，並盡力解決居民的困難。

## 沙田區議會 參觀屋邨屋區 沙田區議會昨日參觀屋邨屋區

【本報訊】沙田區議會昨日參觀屋邨屋區，了解居民生活情況。區議會成員在陪同下，參觀了沙田區內的多個屋邨，並與居民進行了交流。區議會表示，將繼續關注居民的生活問題，並盡力解決居民的困難。

## 沙田區議會 參觀屋邨屋區 沙田區議會昨日參觀屋邨屋區

【本報訊】沙田區議會昨日參觀屋邨屋區，了解居民生活情況。區議會成員在陪同下，參觀了沙田區內的多個屋邨，並與居民進行了交流。區議會表示，將繼續關注居民的生活問題，並盡力解決居民的困難。

## 沙田區議會 參觀屋邨屋區 沙田區議會昨日參觀屋邨屋區

【本報訊】沙田區議會昨日參觀屋邨屋區，了解居民生活情況。區議會成員在陪同下，參觀了沙田區內的多個屋邨，並與居民進行了交流。區議會表示，將繼續關注居民的生活問題，並盡力解決居民的困難。

## 沙田區議會 參觀屋邨屋區 沙田區議會昨日參觀屋邨屋區

【本報訊】沙田區議會昨日參觀屋邨屋區，了解居民生活情況。區議會成員在陪同下，參觀了沙田區內的多個屋邨，並與居民進行了交流。區議會表示，將繼續關注居民的生活問題，並盡力解決居民的困難。



# 本港新聞

## 導演王晶與製片人獲堂費

### 律政司上訴終得直

#### 兩訴訟人需要退款

【本報訊】一名電影製片人與一名導演，因涉及一宗電影版權糾紛，被律政司上訴，終得直。該案涉及兩名訴訟人，其中一名是導演王晶，另一名是製片人。律政司在判決中指出，兩名訴訟人需要退款。該案在高等法院審理，由法官審理。判決結果顯示，兩名訴訟人需要退款。該案在高等法院審理，由法官審理。判決結果顯示，兩名訴訟人需要退款。

## 輔警應該有如橋樑

### 加強溝通警民關係

【本報訊】立法局非官守議員陳國治，日前在立法會會議中，對警務處的輔警工作，提出建議。他認為，輔警應該有如橋樑，加強溝通警民關係。他建議，警務處應該加強對輔警的培訓，提高他們的溝通能力。他認為，輔警是警民之間的橋樑，應該加強溝通，提高警民關係。

## 灣仔拆橋舊樓

### 灣仔拆橋舊樓

【本報訊】灣仔區政府，日前宣佈，將在灣仔區內，拆除一座舊樓。該座舊樓位於灣仔區內，是一座歷史悠久的建築。政府認為，該座舊樓存在安全隱患，需要拆除。拆除工作將於近日內開始。

## 令免任府港

### 令免任府港

【本報訊】香港政府，日前宣佈，將免去一名官員的職務。該名官員是香港政府的一名高級官員，負責管理某項工作。政府認為，該名官員在任職期間，表現不佳，需要免去其職務。

## 加州美華

### 加州美華

【本報訊】加州美華，日前宣佈，將在加州地區，開展一項活動。該項活動旨在提高華裔社區的知名度，並促進華裔社區與其他社區的交流。活動將於近日內開始。

## 康力牌泰國經銷商

### 康力牌泰國經銷商

【本報訊】康力牌泰國經銷商，日前宣佈，將在泰國地區，開展一項活動。該項活動旨在提高康力牌泰國經銷商的知名度，並促進其業務的發展。活動將於近日內開始。

## 德捷圖電器拓展市場

### 德捷圖電器拓展市場

【本報訊】德捷圖電器，日前宣佈，將在市場上，開展一項活動。該項活動旨在提高德捷圖電器的知名度，並促進其業務的發展。活動將於近日內開始。

## 十名職工要求改判

### 十名職工要求改判

【本報訊】十名職工，日前宣佈，將要求改判。該十名職工是某公司的員工，他們認為，公司在處理他們的事務時，存在不當行為，需要改判。

## 終於如願不留案底

### 終於如願不留案底

【本報訊】一名男子，日前宣佈，將終於如願不留案底。該名男子曾因某項罪行被判入獄，現在他已經完成了刑罰，並獲得了自由。

## 道教聯會「道德講座」

### 道教聯會「道德講座」

【本報訊】道教聯會，日前宣佈，將在市場上，開展一項活動。該項活動旨在提高道教的知名度，並促進其業務的發展。活動將於近日內開始。

## 機場富豪酒店

### 機場富豪酒店

【本報訊】機場富豪酒店，日前宣佈，將在機場地區，開展一項活動。該項活動旨在提高機場富豪酒店的知名度，並促進其業務的發展。活動將於近日內開始。

## 離婚手續未辦妥

### 離婚手續未辦妥

【本報訊】一名女子，日前宣佈，將離婚手續未辦妥。該名女子與她的丈夫已經分居多年，但離婚手續尚未完成。

## 判無條件釋放

### 判無條件釋放

【本報訊】一名男子，日前宣佈，將被判無條件釋放。該名男子曾因某項罪行被判入獄，現在他已經獲得了自由。

## 離婦手續未辦妥

### 離婦手續未辦妥

【本報訊】一名女子，日前宣佈，將離婦手續未辦妥。該名女子與她的丈夫已經分居多年，但離婦手續尚未完成。

## 判無條件釋放

### 判無條件釋放

【本報訊】一名男子，日前宣佈，將被判無條件釋放。該名男子曾因某項罪行被判入獄，現在他已經獲得了自由。

## 月租六千五百

### 月租六千五百

【本報訊】月租六千五百，日前宣佈，將在市場上，開展一項活動。該項活動旨在提高月租六千五百的知名度，並促進其業務的發展。活動將於近日內開始。

## 三年前打劫金舖被逮

### 三年前打劫金舖被逮

【本報訊】一名男子，日前宣佈，將三年前打劫金舖被逮。該名男子三年前曾參與打劫金舖，現在他已經被警方逮捕。

## 審訊期間棄保潛逃

### 審訊期間棄保潛逃

【本報訊】一名男子，日前宣佈，將審訊期間棄保潛逃。該名男子在審訊期間，棄保潛逃，現在他已經被警方逮捕。

## 警方集案年提醒市民

### 警方集案年提醒市民

【本報訊】警方，日前宣佈，將集案年提醒市民。警方提醒市民，在集案年期間，要注意安全，並遵守法律。

## 防盜小心門戶

### 防盜小心門戶

【本報訊】防盜小心門戶，日前宣佈，將在市場上，開展一項活動。該項活動旨在提高防盜小心門戶的知名度，並促進其業務的發展。活動將於近日內開始。

## 暑假期間豪華團

### 暑假期間豪華團

【本報訊】暑假期間豪華團，日前宣佈，將在暑假期間，開展一項活動。該項活動旨在提高暑假期間豪華團的知名度，並促進其業務的發展。活動將於近日內開始。

## 澳門歡樂遊

### 澳門歡樂遊

【本報訊】澳門歡樂遊，日前宣佈，將在澳門地區，開展一項活動。該項活動旨在提高澳門歡樂遊的知名度，並促進其業務的發展。活動將於近日內開始。

## 七海旅運有限公司

### 七海旅運有限公司

【本報訊】七海旅運有限公司，日前宣佈，將在市場上，開展一項活動。該項活動旨在提高七海旅運有限公司的知名度，並促進其業務的發展。活動將於近日內開始。

## 彩色華僑

### 彩色華僑

【本報訊】彩色華僑，日前宣佈，將在市場上，開展一項活動。該項活動旨在提高彩色華僑的知名度，並促進其業務的發展。活動將於近日內開始。

## 本期預告

### 本期預告

【本報訊】本期預告，日前宣佈，將在市場上，開展一項活動。該項活動旨在提高本期預告的知名度，並促進其業務的發展。活動將於近日內開始。



娛樂圈

美國華籍女州議員籌募經費

邀陳美齡演唱兩場

否認年底在港演唱

[illegible]

實，倒是有香港人代表，  
性的約他談話。他  
自言意欲投入，莫說  
很多人爭，他本志有  
時自己思想心感也代  
入了戲中，但與此同時  
。他亦曾長期扮演同時  
人物而驚，漫畫有新  
鮮角色，但此劇裏真  
不能做。他電說前，

近藤真彥外形好  
拍片多以第二主角出現  
近藤真彥然其三人組之一，但最近電影影  
他份量總甚於其他兩角，往往在第二主角角  
姿出現，這也由於他有，張出位而優越及最

國狂八三，他另外  
，擁有兩片。

節目收視有下降現象

「歡樂今宵」遇考驗

人無錢自去偷銀兩來贖，樂榮今宵就睡在東臥的牀上。對面是攝攝，助理製作陳麗與吳雨欣同床，一掃落意，而收衣逐步上樓，但據知，自一百〇一拘捕一推出後，收視逐步上升，相應地，E.T.的收視便出現下跌現象，對此，吳雨欣亦承認，最後她不得不。

另一方面，「E.T.」的女主角最近留宿不少，加上，近日有批觀眾投訴北京中秋特輯，令致女主持疲態應用。而且日欲拉現無線時裝劇「E.T.」找抽手拍戲，但吳雨欣表示，暫時仍沒有這個打算，這次狄拔被逐是添添張（金指）領銜主演的人場券給走，還要待其他演員歸隊後，才能加拍和調動。

某花因為發怒拍的女婿，張玉珍的丈夫，他在「血戰風沙」中有個男兒錯的角色，因為與離家賣貨黃子璇，要求將這個四品官不娶劉奎章為妻因查，去對離家賣貨有利的。

自由身接戲有好處

林珍奇自稱選擇嚴

百子則天下會白哉

由說開懷，白  
描線妹一，是  
鍾蓮花後改神  
杜平，遂領受  
顏耀，在這  
自台受出非



進入藝術生命第三階段

**顏國樑因禍得福**

演活經紀佬陳積

顏國樑與陳懷，已是深入人心。本週末，根據「香港第一人物」編寫拍成的電影「瘋狂三十三」將上螢幕，陳懷已躍上小夜幕，跳到大銀幕，對顏國樑而言，此乃他進軍電影的第一部戲，也是他藝術生命中第三個階段。

顏國樑在加入無線之前，是港清台著名播音員，許多電台小說中的男主角，後來因事鬧得點點煩俗，不易

不愉快，離開舞台台

入業界，有一段時

不得意。

在他初演「香

一時，電視說：『

他是父子交談，

覺得少交談，

點煩俗，不易

自由身接戲有好處

林珍奇自稱選擇嚴

有好處本才會扣

[illegible]

示，無  
的廣東  
，過去  
環的甚  
非很好  
電視劇  
帶等。

這是廣東粵劇  
配以粵劇的傳統。

人生道路多挫折

傲骨表現青年心態

礙你的父親，在你腳前是康莊大道前程錦繡，將繼承父親的山區、財富、理想和希望，可是，一次突然的巡邏歷完美和滿有盼望。可是，你，一次突然的在你措手不及間奪去你父親的生命使你成白無賴的孤兒，你的一切土地財產事業和希冀瞬間化為烏有。擺在你面前是一個最艱最重要的問題——如何維持生計。

以上是影片「傲骨一」的情節

黎小田弄了個誇張的髮型，引起不少笑

話。  
單却  
望在  
爲惹  
畢外  
都  
你。



白音多以第一主角出

近藤真彥雖然是三人組之一，但拍起他的份量總是比其他兩人重，往往是第一交應出現，這可能由於也有一張比田原俊

必  
十  
但  
一  
名  
路  
線

村翁男優們的臉孔之故。屬於漂亮的男優以有比較適合做主角的條件，但外表上熱得多，再加上一點兒優稚的孺子氣，因而選出許多，更可以他不能演戲，難免會被演電影界的人將來成就選出另外兩人為大。

拍過五部電影的近藤，五部片都是三部作品：第一部是「喚風者」，這部新作是佐佐木製中的「喚風者」，這部新作重拍，十年前，它曾令石原裕次郎一躍

子，比成  
成近，測他  
人組，近的  
屬舊，而

「拘捕令」收視好  
**陳維英表示不關心**

# 最重要能打開歌唱之門

她對唱壇的興趣。之後，有一家樂隊邀請她，因為她有一首好歌，她表示：「樂隊的經理却素不相識，剛好相反，因為我的錢都拿來買了唱片，以作發行之用。」

目前，陳麗英已忙於拍「二〇一拘捕令」她表示：「她在劇中唱，而所拍都是日戲，所以晚上她可以來發台唱歌。」談及「二〇一」，她說：「我對它沒有特別的感覺，她笑謂：『反正我在此拍戲不少，應不致悶，她不是最關心。』」

在「二六六」中，陳麗英，柯俊雄與「反而她沒有過

收費

每段四	十
色每段五十七	
每段八	十
色每段一百一	

翠翡台全新節目

# 動向新時代

林麗真喜歡孫明光

外形  
於「魯藝才藝計劃」，  
將於月底結束，屆時他  
們會舉行內部會議，總  
結此計劃的成績，以擬  
定明年是否續辦。

亞視合家歡時間

以新鮮又奇趣的事物及充滿活力的活動為主要内容，共分十集播出

**播出六合彩開獎**

下星期一開始，亞視會將轉播六合彩開獎

[illegible]

賣磚傢私

# 地產

與

# 樓房

買賣租賃 · 建築材料

瓷磚潔具 · 電器燈飾

傢俬裝修 · 居室設計

每天收費

三寸半位(一格高)每段四 十 元

加印紅色每段五十七元半

七 寸 位(二格高)每段八 十 元

加印紅色每段一百一十五元

<p><b>大面積廠房出租</b></p> <p>葵涌廠房面積約15,000平方呎出租，適合貨倉，電子廠等行業。</p> <p>有意請電0-971752洽</p>	<p><b>出租</b> 旺舖／寫字樓／住宅</p> <p>九龍 俊福樓 旺舖1700呎 福桃樓 住宅800餘呎 俊三樓 地下底舖600呎 面租：3300呎 旺舖1300呎 住宅800餘呎</p> <p>接洽處：香港房屋管理有限公司 5-225546 3-686545</p>	<p><b>安達工業大廈</b> 下葵涌華星街2-6號</p> <p>B座二樓8,950呎 B座五樓5,056呎 B座五樓5,571呎</p> <p>面積：廉售每呎210元 特價：平租22,000元起</p> <p> 正義置業有限公司 香港德輔道中84號嘉記大廈1201-4室 電話：5-452522</p>	<p>皇后大道中128—140號</p> <p><b>威享大廈</b> 新型寫字樓 高低層租售</p> <p>接洽處： 城記有限公司 六基有限公司 5-228009 5-252497</p>	<p><b>廉價廠房出租</b> 香港仔黃竹坑道63號9/F</p> <p>面積 9710呎</p> <p>適合各行業 交通方便</p> <p>請電：H-630391</p>
<p><b>住宅平售</b></p> <p>山勝大廈 跑馬地山村道18-20號 4字樓 面積750呎不交吉售50萬</p> <p>毓成大廈 跑馬地毓秀街1-9號3字 面積1118呎 售80萬</p> <p>怡華 雲廠街10號97室 5-229162</p>	<p><b>旺角廠租</b></p> <p>九龍彌街工業大廈廉租三千至八千呎光猛通爽三面單邊水電齊管理完善交通總匯合輕工業寫字樓貨倉用途廣即租即用</p> <p>請電：K九五六八七二 九五六八七二</p> <p>九龍青山道532—532A <b>萬昌工廠大廈</b> 出租 每呎：2.50元</p> <p>接洽處 六基有限公司 香港德輔道中39—41號六基大廈六樓電話H252497</p>	<p>屯門洪祥道 <b>田氏中心</b> 荔枝角道777</p> <p><b>田氏第三大廈</b> 工廠廉租歡迎賜洽</p> <p>接洽處 田氏塑膠廠 高德測計師行 TEL：3-818276 鐘 TEL：3-676113</p>	<p><b>中區寫字樓廉租</b></p> <p>干諾道中誠信大廈，高層面臨海景 鄰近政府停車場面積九三二呎及五七七呎，獨立水廁廉租</p> <p>電：H四九一四七九洽</p> <p>葵地 萬美達工業大廈 浦王 梨木道58—64號</p> <p>租每呎\$1.80 售每呎\$189 面積3993呎 每層兩伙，尚有少量單位 接洽處電話：0-621785 地盤電話：0-212190 隨時引看</p>	<p><b>德雅工業中心</b> 屯門石排頭路164地段 (面對大興邨、巴士直達門口)</p> <p>樓上：688呎—11,152呎 地下：525呎—7554呎</p> <p><b>特平租售</b> 怡華 5-229162 益新 5-253001 地盤電話0-833806</p>
<p><b>特平廠房出租</b></p> <p>荷坑灣尾亞公岩民興工業大廈16/F連天台 合共面積6609呎 請電H633129</p>	<p><b>澳門廠房</b> 平售</p> <p>工人區，交通便</p> <p>K-615211 叫2377</p>	<p><b>青山道低層工廠平售</b></p> <p>九龍瓊林街龍翔工業大廈二樓七千餘呎大單邊無柱適合各行業用</p> <p>電話3-7112914</p>	<p><b>布行旺舖</b></p> <p>九龍深水埗基隆街139號地下連石屎閣，地點佳，樓底高廉價租售 電3-967805洽</p>	<p><b>中區旺舖</b></p> <p>德輔道中166至168號定昌大廈 先施對面 合各行業 樓下1300呎廉租 於仁有限公司 5459222</p>



# 工人世界

## 一試豈能定終身 工人子弟宜自愛 會考落第重讀就業

### 六萬青年何去何從 經濟不景中 青年出路遠不如前 倘若可重讀中五明年可再上試場 倘若可重讀中五明年可再上試場

中學會考將於本月八日放榜，在十七萬餘名考生中，及格的僅佔百分之六十，當然，其中不少是工人子弟。他們在放榜後，將面臨一個抉擇：是重讀中五，還是自食其力？

不少工人子弟，在放榜後，都感到一種前所未有的壓力。他們知道，如果這次會考落第，明年就要重讀中五。這意味著，他們要再花一年的時間和金錢，才能重新回到中學的課堂。對於許多工人子弟來說，這是一筆沉重的負擔。

然而，在當前的經濟環境下，重讀中五並不一定能保證找到一份理想的工作。許多企業在招聘時，更看重的是學生的實踐能力和工作態度。因此，一些工人子弟在放榜後，選擇了就業。他們進入了一些工廠或服務業，開始了他們的社會生活。

不過，也有一些工人子弟在放榜後，選擇了重讀中五。他們認為，只有通過不斷學習，才能提高自己的競爭力。他們相信，只要努力，一定能考上理想的高中，為自己的未來打下堅實的基礎。

## 工人子弟投考警員 將來自有光明前途

投考警員，是許多工人子弟在放榜後的一個熱門選擇。他們認為，警員是一份穩定、有前途的工作。而且，警員的待遇也相對優厚。在當前的經濟環境下，這無疑是一個不錯的選擇。

不過，投考警員也需要具備一定的條件。除了學歷要求外，還需要通過體能測試和筆試。對於一些工人子弟來說，這可能是一個挑戰。但他們並不畏懼，他們相信，只要通過努力，一定能達到要求。

事實上，警員的工作並不像想像中的那麼簡單。他們需要面對各種複雜的情況，需要具備良好的溝通能力和團隊精神。但對於那些選擇了警員的工人子弟來說，這是一份榮譽，也是一份責任。

## 建造業訓練中心 向青年招手

建造業訓練中心，是為那些對建造業有興趣的青年提供的一個平台。該中心提供了一系列的培訓課程，包括建築、裝修、木工等。通過這些課程，青年可以學習到專業的技術，為進入建造業做好準備。

此外，該中心還提供了一些實習機會。青年可以在該中心的項目中實習，將所學知識應用到實踐中。這不僅可以幫助青年提高技能，還可以讓他們了解建造業的實際情況。

對於那些希望進入建造業的青年來說，建造業訓練中心是一個不錯的選擇。他們可以通過該中心獲得專業的培訓和實習機會，為自己的未來鋪平道路。

**今晚我哋睇乜嘢**

**83年度最瘋狂嘅電影**

香港人街頭巷尾關心嘅事！  
笑料超級市場，包羅萬有……

楚原

83年度最瘋狂嘅電影！

香港人街頭巷尾關心嘅事！  
笑料超級市場，包羅萬有……

**天師撞邪**

萬眾矚目 期待已久  
83年度獨一無二 奇趣電影

鄧光榮 獨力揭發  
日本幫會潛港內幕！

紀念8-29  
香港重光日  
中國人必看！

純情女友遭毒手  
學生領袖大衝擊

鄧光榮 鄧瑞強  
金典賀 唐天希  
丁紅 鄧紅芳 主演

劉國輝 陳國輝 黃國輝 導演

蕭榮 監製

今天八院加四點正：  
金 京 紅 麗 嘉 皇 后  
坪 華 蘭 華 采 年 都 后

**天師撞邪**

萬眾矚目 期待已久  
83年度獨一無二 奇趣電影

鄧光榮 獨力揭發  
日本幫會潛港內幕！

紀念8-29  
香港重光日  
中國人必看！

純情女友遭毒手  
學生領袖大衝擊

鄧光榮 鄧瑞強  
金典賀 唐天希  
丁紅 鄧紅芳 主演

劉國輝 陳國輝 黃國輝 導演

蕭榮 監製

今天八院加四點正：  
金 京 紅 麗 嘉 皇 后  
坪 華 蘭 華 采 年 都 后

### 會考落第 幾人有良機 幾人有不幸

對於那些在會考中落第的工人子弟來說，這可能是一個轉折點。他們需要面對現實，思考自己的未來。有些人選擇了重讀中五，有些人選擇了就業。無論選擇哪一條路，都需要有足夠的決心和毅力。

### 你想找尋工作嗎？

如果你正在尋找工作，這裡有一些建議。首先，要明確自己的目標和興趣。其次，要不斷學習和提高自己的技能。最後，要保持積極的心態，勇敢面對挑戰。

### 勞工處介紹職業

勞工處為工人子弟提供了一系列的職業介紹服務。他們可以根據自己的興趣和專業背景，獲得相關的職業信息。這對於那些正在尋找工作的工人子弟來說，是一個非常有用的資源。

### 為家長者

對於那些身為家長的工人子弟來說，如何教育孩子是一個重要的課題。家長應該關注孩子的學習和成長，同時也要注重孩子的品德教育。只有這樣，才能幫助孩子成為一個優秀的人才。

### 有為者亦若是

在當前的社會環境下，有為者亦如是。他們需要具備堅強的意志和不斷學習的精神。只有這樣，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

### 工人子弟何必自卑

工人子弟不必自卑。他們擁有自己的優勢和特點。只要發揮出來，一樣可以成為社會的棟樑。他們應該自信、自立、自強，為自己的未來而努力。

### 功之乃成 失敗乃成

成功與失敗並存。在追求目標的過程中，失敗是不可避免的。但失敗並不代表終止，它只是一次教訓。只要從失敗中吸取教訓，繼續努力，最終一定能取得成功。

### 請速訂座

為了方便工人子弟，我們特別設置了訂座服務。如果您有訂座需求，請速來電預約。我們將竭誠為您服務。

### 海運百華聲 今天

海運百華聲今天將為您帶來精彩的節目。包括音樂、舞蹈、戲劇等多種形式的表演。歡迎廣大工人子弟踴躍參加。

### 四點場 今明加

為了滿足工人子弟的需求，我們特別增加了四點場。這將為那些無法參加下午場次的工人子弟提供一個觀摩的機會。

### 大獻映

我們今天將大獻映一部精彩的電影。該片由著名導演執導，演員陣容強大。不容錯過，請速來觀摩。

### 六場盛

我們今天將舉行六場盛大的演出。每場演出都經過精心策劃，內容豐富多彩。歡迎廣大工人子弟踴躍參加。

### 請速訂座

為了方便工人子弟，我們特別設置了訂座服務。如果您有訂座需求，請速來電預約。我們將竭誠為您服務。

### 海運百華聲 今天

海運百華聲今天將為您帶來精彩的節目。包括音樂、舞蹈、戲劇等多種形式的表演。歡迎廣大工人子弟踴躍參加。

### 四點場 今明加

為了滿足工人子弟的需求，我們特別增加了四點場。這將為那些無法參加下午場次的工人子弟提供一個觀摩的機會。

### 大獻映

我們今天將大獻映一部精彩的電影。該片由著名導演執導，演員陣容強大。不容錯過，請速來觀摩。

### 六場盛

我們今天將舉行六場盛大的演出。每場演出都經過精心策劃，內容豐富多彩。歡迎廣大工人子弟踴躍參加。



# 股市專欄

## 人心普遍趨觀望買賣兩閒

### 港股市勢顯疲靜

全日開盤總值只有八千六百八十四萬元，只略過前日之半數，恒生指數收市為一〇三三點四六，跌三點二二，上午開市初期尚呈穩好，其後轉趨疲軟，收市價低者衆，一般的榮華富貴，甚屬輕微。

(特訊)昨(十二)日股市，下午收市指數一〇三三點四六，跌三點二二，全日成交總值八千六百八十四萬元，只略過前日之半數，恒生指數收市為一〇三三點四六，跌三點二二，上午開市初期尚呈穩好，其後轉趨疲軟，收市價低者衆，一般的榮華富貴，甚屬輕微。

### 紐約股市交投呆滯

紐約股市交投呆滯，道瓊斯工業平均指數一七四三點三九，跌三點二二，成交總值減至七千零六十三萬三千三百股。

### 顧慮貨幣供應量增加

顧慮貨幣供應量增加，紐約股市交投呆滯，道瓊斯工業平均指數一七四三點三九，跌三點二二，成交總值減至七千零六十三萬三千三百股。

### 東京股市轉淡靜

東京股市轉淡靜，日經指數收市為八二二點二二，跌二點二二，成交總值減至七千零六十三萬三千三百股。

### 倫敦股市仍平淡

倫敦股市仍平淡，金價升幅普輕微，金價收市為每兩七五五點五五，升五點五五。

#### 八月十二日 遠東分類指數 收市 升/跌

恒生指數	1,142,000	716,000
道瓊斯	634,000	574,000
日經指數	469,500	423,000
倫敦指數	319,832	336,000
金價	302,255	281,000

### 冷門股份紛浮頭

冷門股份紛浮頭，老和尚，冷門股份紛浮頭，老和尚，冷門股份紛浮頭，老和尚。

### 大華銀行上半年 盈利增加兩成半

大華銀行上半年 盈利增加兩成半，集團盈利為二億七千三百萬，董事會宣佈中期息八厘。

### 澳洲股市 反覆稍低

澳洲股市 反覆稍低，道瓊斯工業平均指數一七四三點三九，跌三點二二，成交總值減至七千零六十三萬三千三百股。

### 新世紀地產分家 成為置地全資附屬

新世紀地產分家 成為置地全資附屬，新世紀地產分家，成為置地全資附屬。

### 新昌集團 收購新昌地產

新昌集團 收購新昌地產，新昌集團收購新昌地產。

### 等待美貨供應消息

等待美貨供應消息，等待美貨供應消息。

### 稱桐廣黎席主產地土力 長增有利盈司公 增入收金租要主

稱桐廣黎席主產地土力 長增有利盈司公 增入收金租要主，稱桐廣黎席主產地土力，長增有利盈司公，增入收金租要主。



### 出售舊船以解困難

出售舊船以解困難，出售舊船以解困難。

### 市股坡加新 升報見多稍

市股坡加新 升報見多稍，市股坡加新，升報見多稍。

### 八月十二日 遠東交易所十項成交股數最多股票

八月十二日 遠東交易所十項成交股數最多股票，八月十二日，遠東交易所十項成交股數最多股票。

#### 八月十二日 遠東交易所十項成交股數最多股票

股票名稱	最高價	最低價	收市價
...	...	...	...

#### 股市成交價目表 (八月十二日)

股票名稱	最高價	最低價	收市價
...	...	...	...



















### 多倫多 皇家書院

KING SQUARE COLLEGIATE  
461, KING ST. W., TORONTO, ONTARIO, CANADA (416) 593-0465

招收83-84年度一月六月及九月第10至13班學生  
①可代學生辦理食宿問題  
②師資優良並受安省教育局認可為合格中學  
③並可協助各學生申請加拿大各大學  
詳情請與尖沙咀金馬倫道26-28號  
金豐商業大廈1203室或電 K-7238177洽

### 團唱合童兒塘觀

唱演善慈澳赴今  
款籌院人老所醫安清為

觀塘兒童合唱團，為籌款興建安老院，將於八月三日(星期日)下午二時至四時，在觀塘翠濠庭酒家舉行義演。該團由區國雄先生擔任指揮，成員包括該區之兒童及青少年。歡迎各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

### 港大校外新課程

種類極多可供選擇  
除特別規定學額課程外，凡十八歲者不限資格均可申請入學。報名表格可向校外課程部索取。

課程包括：  
1. 大學預科課程：包括英語、數學、科學、歷史、地理、經濟、社會學、政治、法律、藝術、音樂、體育等。  
2. 大學證書課程：包括英語、數學、科學、歷史、地理、經濟、社會學、政治、法律、藝術、音樂、體育等。  
3. 大學文憑課程：包括英語、數學、科學、歷史、地理、經濟、社會學、政治、法律、藝術、音樂、體育等。

### 理工學院學生

考獲優異成績

香港理工學院學生，在最近的國際數學奧林匹克競賽中，表現優異，獲得多項獎項。該校校長表示，這反映了該校在理工教育方面的卓越成就。

### 港大校外新課程

不限資格均可申請入學

詳情請向校外課程部索取報名表格。課程包括大學預科、大學證書及大學文憑等。

### DASTR

升學、就業、商業  
電腦講座  
費用全免 歡迎出席

資料應用有限公司  
特聘請電腦專業人士，主持電腦講座。範圍包括選讀電腦課程、電腦業之就業情況及商業電腦運用等。

日期：八月十三日、八月二十日、及八月廿七日。  
時間：下午二時至四時  
地點：香港清華書院  
九龍佐敦道炮台街11至17號  
免費茶點招待。  
歡迎電話留座0-4981507

### KCC 龍英中學

(即前九龍總商會英文中學)

招考班級：F.2—F.6(高等程度)  
報名日期：即日起  
校址：九龍何文田亞答街106號(勝利道交界)  
電話：3-7141704  
請備證件及原校成績表辦理報名手續。  
校長 霍子孟

### 崇正中學

招中六、F.4、F.5男女生

報名日期：由即日起  
考試日期：報名時通知

獨立校舍 標準設備 師資優良  
管教嚴謹 學費廉宜 全日上課

學費：  
FORM 4 \$175.00 (全年十期)  
FORM 5 \$200.00 (全年十期)  
中六 \$270.00 (全年十期)

校址：九龍彌敦道十一號(近巴士站)  
電話：3-863149, 3-782473

### 中國基督教會

孔仲岐紀念中學

英中部現接受下列班級男女生入學申請  
(一)F.4 新生  
(二)F.5 新生及重讀生  
(三)F.6 中大預科文組及理組新生

報名：即日起  
考試：報名時通知

校址：太子道349號 3-7130150  
太子道440號 3-834334  
校監 孔東

### 南京時期政治研討會

參加者為大學研究中國近代史權威

開幕典禮定於十六日上午在港大舉行

### 港大澳洲國立大學合辦

南京時期政治研討會

參加者為大學研究中國近代史權威

### 港大校外秋季課程

徐達之主講書畫四班

詳情請向校外課程部索取報名表格。

### 華英書院設計系

招收本年度新生

詳情請向該系索取報名表格。

### 聖迎利亞預科書院

為本港預科及專業學生提供一理想學府

本校師資優良，採用現代化教學設備，永久獨立校舍，全校中央冷氣調節，現正接受入學申請，歡迎親臨本校參觀及詢問。

### 聖迎利亞預科書院

為本港預科及專業學生提供一理想學府

本校師資優良，採用現代化教學設備，永久獨立校舍，全校中央冷氣調節，現正接受入學申請，歡迎親臨本校參觀及詢問。

每日辦公時間由上午九時至晚上九時三十分  
地址：香港灣仔船街9-15號(毗鄰修頓球場) 電話：5-202101

### 聖迎利亞預科書院

為本港預科及專業學生提供一理想學府

本校師資優良，採用現代化教學設備，永久獨立校舍，全校中央冷氣調節，現正接受入學申請，歡迎親臨本校參觀及詢問。

### 聖迎利亞預科書院

為本港預科及專業學生提供一理想學府

本校師資優良，採用現代化教學設備，永久獨立校舍，全校中央冷氣調節，現正接受入學申請，歡迎親臨本校參觀及詢問。

### ST. AUGUSTINE COLLEGE

聖思定英文中學

九龍牛頭角定業街48號 電話：3-7567744  
九龍紅磡必嘉街老龍坑街口 電話：3-639229

招F.6預科生暨F.5會考考生(學生優先取錄)

● F.6 中大預科班(文、理組)：  
A. 中學會考六科及格(包括中文、英文、其中一科達C級)  
B. 中學會考六科及格(包括中文、英文、其中四科達D級)  
文組：(英文、中文、數學、歷史、地理、經濟、中史)  
理組：(英文、中文、數學、物理、化學、生物、高數)

● G.C.E. 倫大預科班(文、理組)：  
中學會考任何四科及格  
文組：(英文、數學、歷史、地理、經濟)  
理組：(英文、數學、物理、化學、生物)

● F.4—F.5 會考班(文、理、商、電腦組) 新生優先取錄  
● F.1—F.3 派位生轉讀本校，可獲政府免費學位。

### 聖迎利亞預科書院

為本港預科及專業學生提供一理想學府

本校師資優良，採用現代化教學設備，永久獨立校舍，全校中央冷氣調節，現正接受入學申請，歡迎親臨本校參觀及詢問。

### ST. AUGUSTINE COLLEGE

聖思定英文中學

九龍牛頭角定業街48號 電話：3-7567744  
九龍紅磡必嘉街老龍坑街口 電話：3-639229

招F.6預科生暨F.5會考考生(學生優先取錄)

● F.6 中大預科班(文、理組)：  
A. 中學會考六科及格(包括中文、英文、其中一科達C級)  
B. 中學會考六科及格(包括中文、英文、其中四科達D級)  
文組：(英文、中文、數學、歷史、地理、經濟、中史)  
理組：(英文、中文、數學、物理、化學、生物、高數)

● G.C.E. 倫大預科班(文、理組)：  
中學會考任何四科及格  
文組：(英文、數學、歷史、地理、經濟)  
理組：(英文、數學、物理、化學、生物)

● F.4—F.5 會考班(文、理、商、電腦組) 新生優先取錄  
● F.1—F.3 派位生轉讀本校，可獲政府免費學位。

### OBERLIN COLLEGE

華英英文書院

尖沙咀校增辦  
中六課程

G.C.E.		Secretarial Training Course		Accounting Clerical Training Course	
Science	Arts	Commercial	English Short-hand Typewriting Principles of Accounts	English Ch. Lang. Mathematics Principles of Accounts Commerce Typewriting	English Ch. Lang. Mathematics Principles of Accounts Commerce Typewriting
English Ch. Lang. Mathematics Physics Chemistry Biology	English Ch. Lang. Mathematics History Geography Economics	English Ch. Lang. Mathematics Economics Commerce Principles of Accounts	English Short-hand Typewriting Principles of Accounts	English Ch. Lang. Mathematics Principles of Accounts Commerce Typewriting	English Ch. Lang. Mathematics Principles of Accounts Commerce Typewriting

凡欲申請入學者，可親向書院或各分校辦理入學手續  
校址：①尖沙咀校：金巴利道諾士街九號 電話：3-689280 3-689289  
②灣仔校：東大街26-28號 電話：5-696211 5-696212  
③大角咀校：塘尾道197-199號 電話：3-913331 3-913332  
④土瓜灣校：北帝街141-143號 電話：3-712061 3-712062  
⑤旺角校：彌敦道15號 電話：3-819303 3-819304

### 聖加大利女書院

天主教 ST. CATHERINE'S GIRLS' COLLEGE (政府派位，三年免費)

●招F.1-F.6文、理、商、電腦新生F.5重讀生優先● 全校冷氣  
●F.1-F.5純粹女校、校園純正、管教嚴謹、全職女教師任教●

中大、倫大預科商科男女生兼收  
F.6自由選讀全日班或上午班，可再保送會考。各組學生可兼選電腦科。

校址：(A)深水埗北河街165-167號全座(深水埗地鐵站附近)  
(B)九龍彌敦道55號全座(近九龍地鐵站)  
歡迎來校或致電查詢：K 616161, K 378422, K 616209, K 616110, K 370815

### 聖德肋撒書院

政府派位中學 招生公告

招收班級：本校中、小學部及商科班各級尚有少量學位以供申請，額滿即止

申請中學F.5會考班及  
美孚正校F.6中大預科文理班者，請於放榜後即携成績單來校面試

校址：1 美孚新邨第一期23號 K-7415494, K-7415470  
2 土瓜灣道公屋15-26號 K-718488, K-718068

### SOUTHERN ONTARIO COLLEGE

HAMILTON, ONTARIO, CANADA

①本校以校風樸實、師資優良、為加拿大人士所讚揚。  
②本校位於環境優美的HAMILTON市，鄰近多倫多。  
③應屆畢業生均以優良成績被加拿大各大學取錄。  
④擁有完善的實驗室、圖書館、電腦室及專人處理完備住宿。  
⑤前高級教育官MR. CROZIER任校長，紀律、校風嚴明。  
⑥專人解答升學問題並提供各大學資料，備有幻燈片，歡迎垂詢。

現招收八四年一月、六月及九月份11班至13班全科及英專生，歡迎中三以上學生從速報考。

香港辦事處：香港銅鑼灣高士威道16-22號高威樓12樓F座  
電話：5-7954189, 5-7953913 (A.M. 10.00 - P.M. 5.00)

### 重生中學

班級：  
日校：中六預科(高等程度)，中五重讀生，小一至中五各級新生。  
夜校：英中預F.5重讀生，F.1至F.5各級新生。  
英專部初學班至F.5會考班。  
商科部電腦、會計、簿記、打字。

校址：觀塘輔仁街90號(銀都戲院側)  
電話：3-419644 3-423025







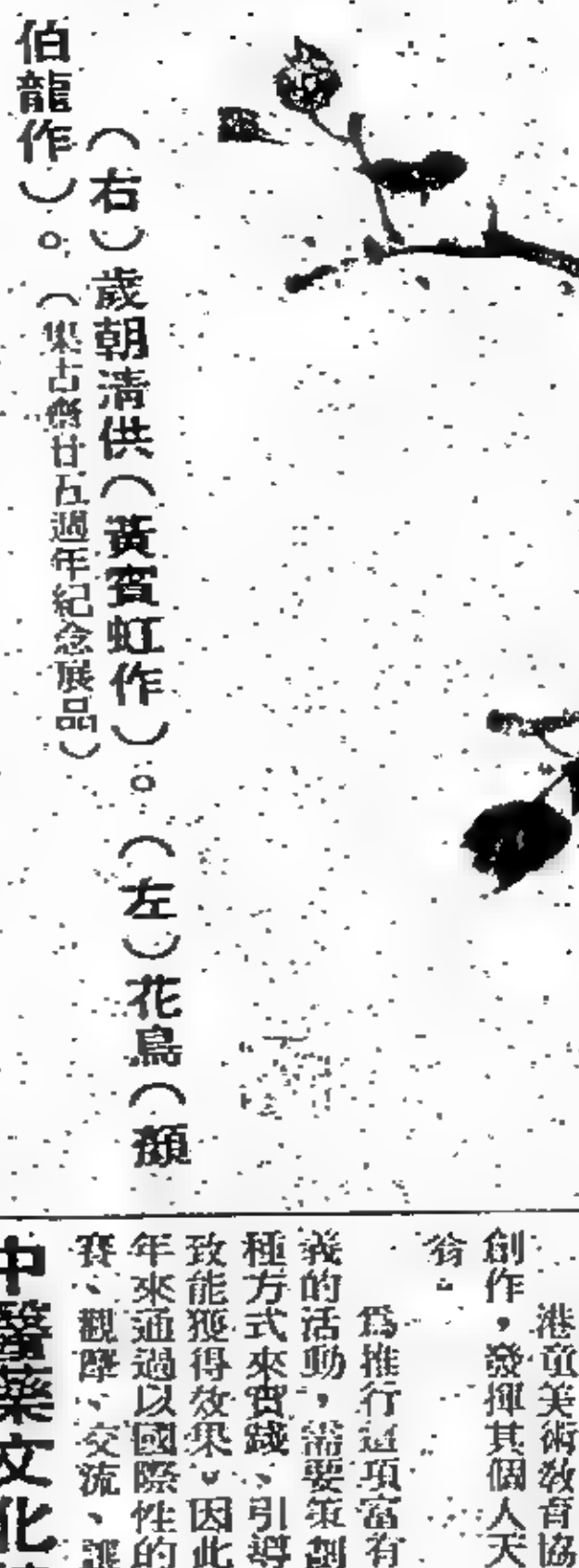
# 華僑文化

## 集古齋二十五週年 公展傳抱石等作品

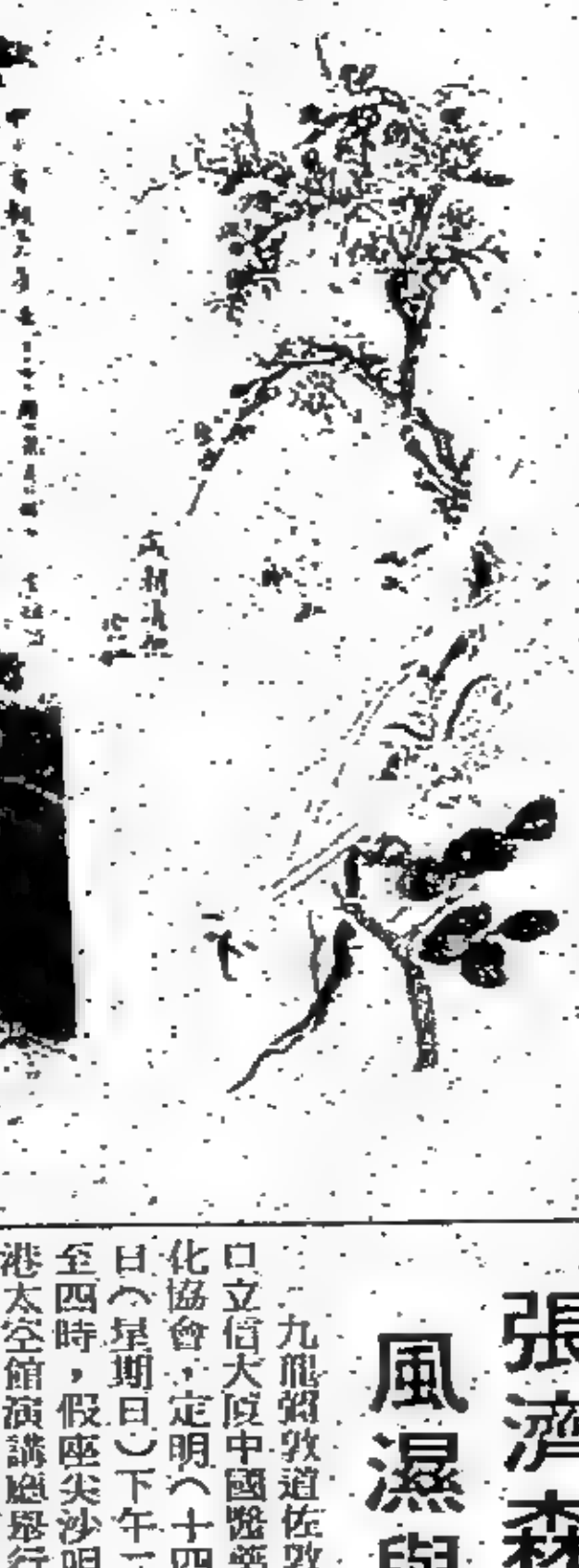
本報集古齋二十五週年紀念，特舉辦「集古齋二十五週年紀念公展」，展出傳抱石等作品。公展地點：集古齋（地址：中環皇后大道中）。公展時間：九月八日至九月二十日。公展時間：上午十時至下午六時。公展門票：成人五元，兒童二元。公展期間，集古齋將舉辦一系列文化活動，包括講座、展覽等。歡迎各界人士踴躍參加。



(右) 歲朝清供 (黃賓虹作) (左) 花鳥 (顏伯龍作)



(右) 歲朝清供 (黃賓虹作) (左) 花鳥 (顏伯龍作)



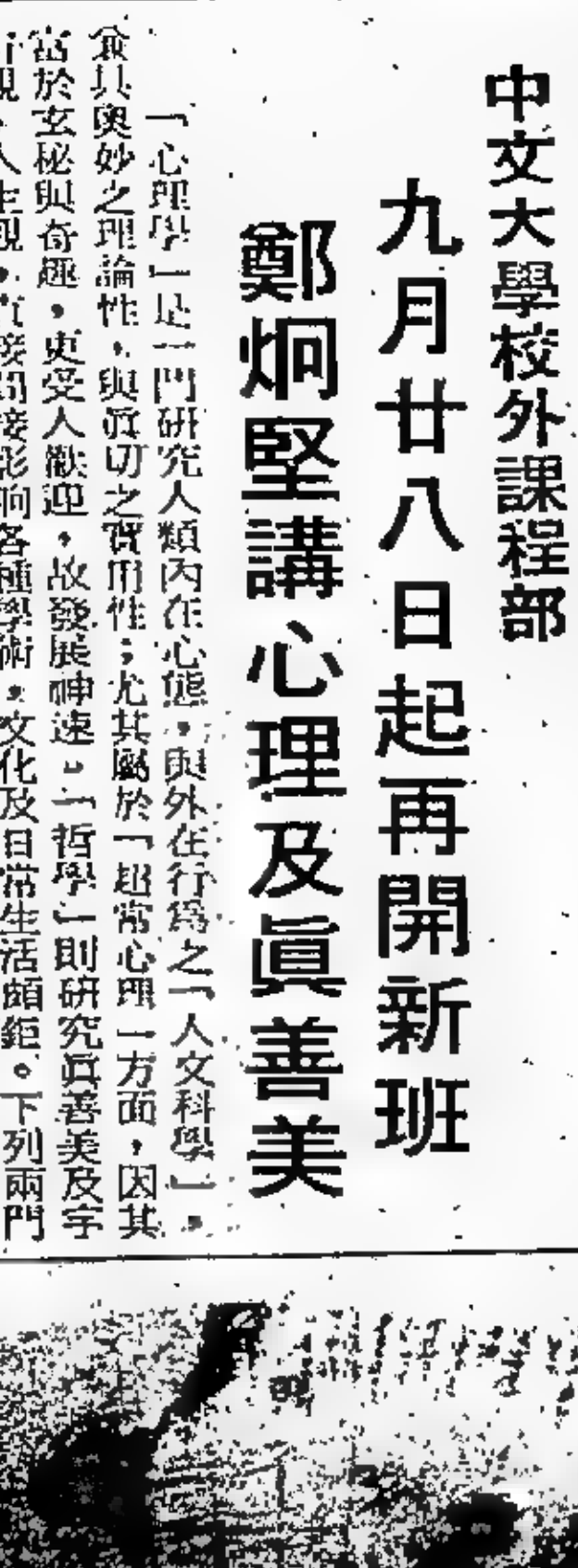
(右) 歲朝清供 (黃賓虹作) (左) 花鳥 (顏伯龍作)



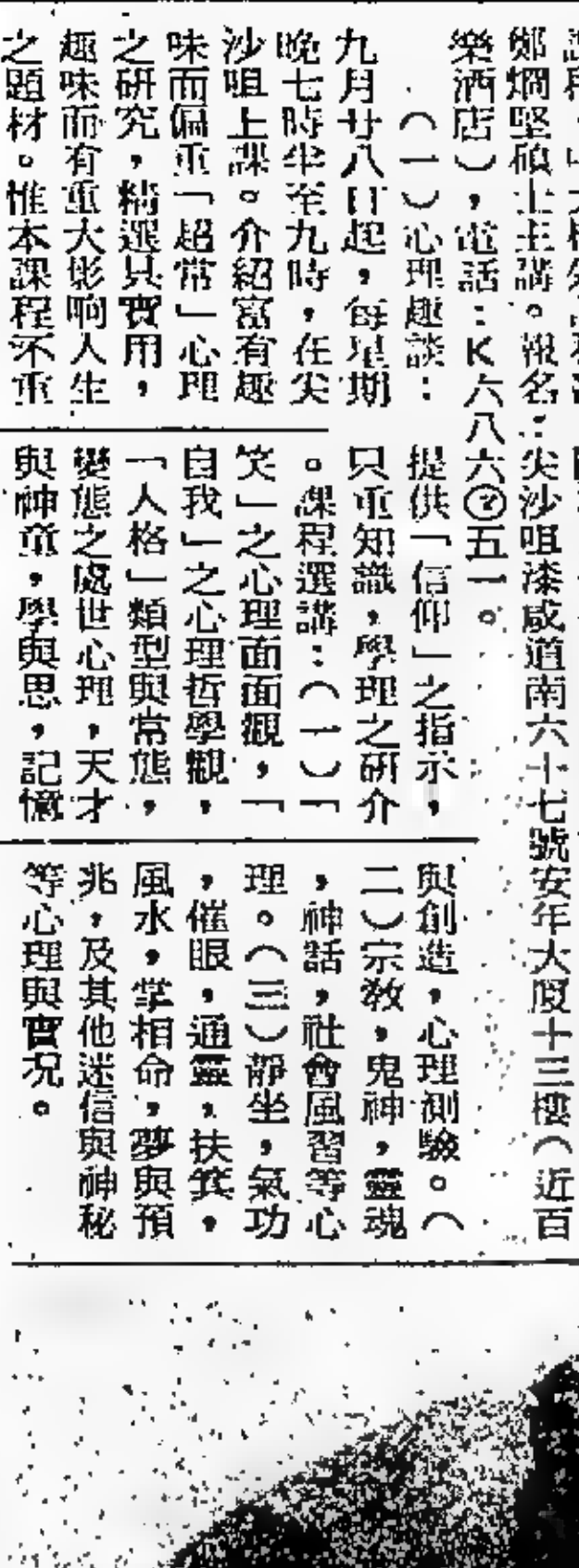
(右) 歲朝清供 (黃賓虹作) (左) 花鳥 (顏伯龍作)



(右) 歲朝清供 (黃賓虹作) (左) 花鳥 (顏伯龍作)



(右) 歲朝清供 (黃賓虹作) (左) 花鳥 (顏伯龍作)



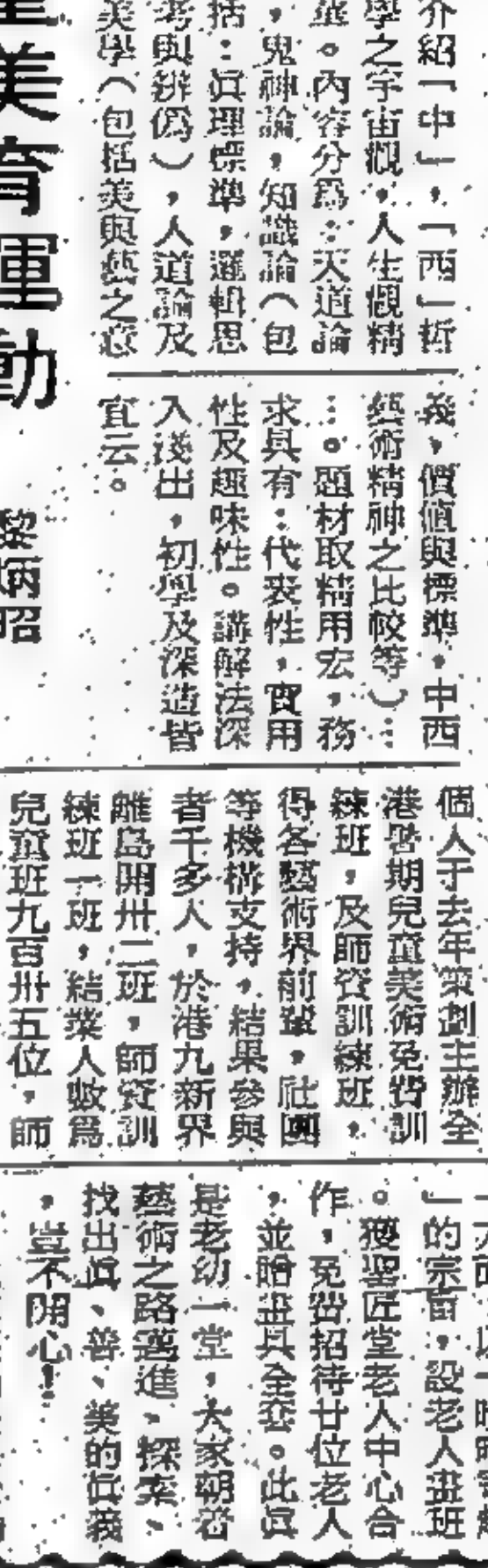
(右) 歲朝清供 (黃賓虹作) (左) 花鳥 (顏伯龍作)



(左) 虎 (張善孖作) (右) 斑斕秋色 (吳昌碩作)



(左) 虎 (張善孖作) (右) 斑斕秋色 (吳昌碩作)



(左) 虎 (張善孖作) (右) 斑斕秋色 (吳昌碩作)



(左) 虎 (張善孖作) (右) 斑斕秋色 (吳昌碩作)



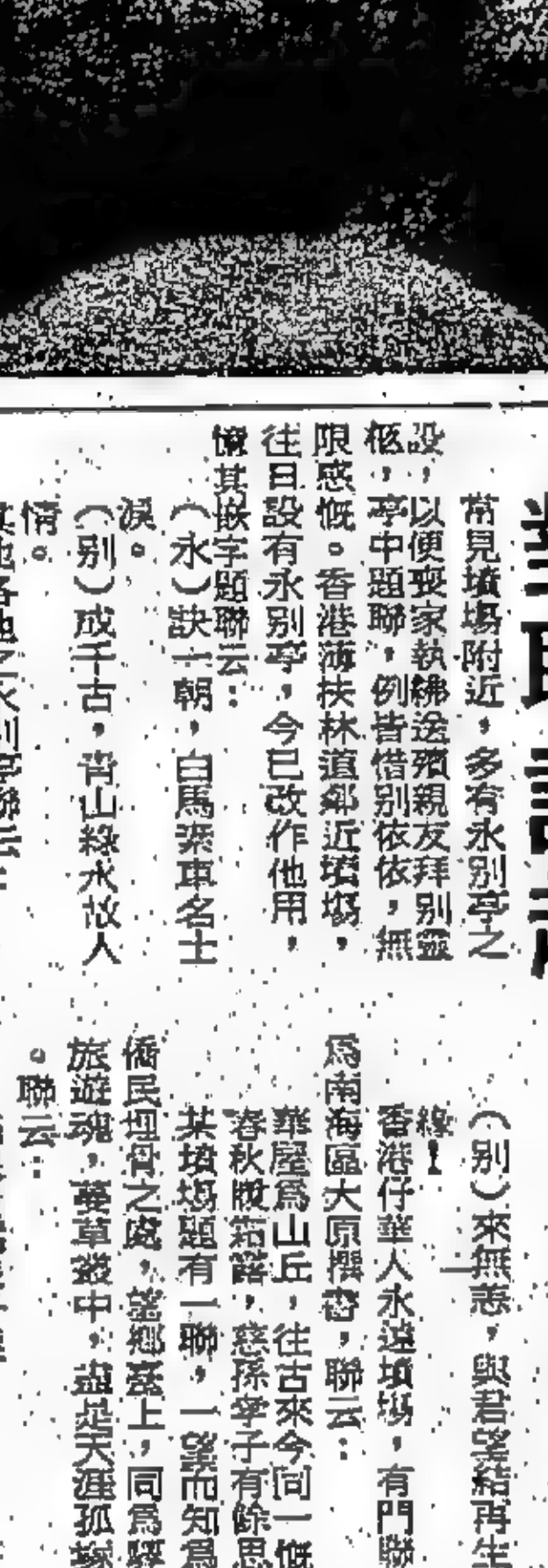
(左) 虎 (張善孖作) (右) 斑斕秋色 (吳昌碩作)



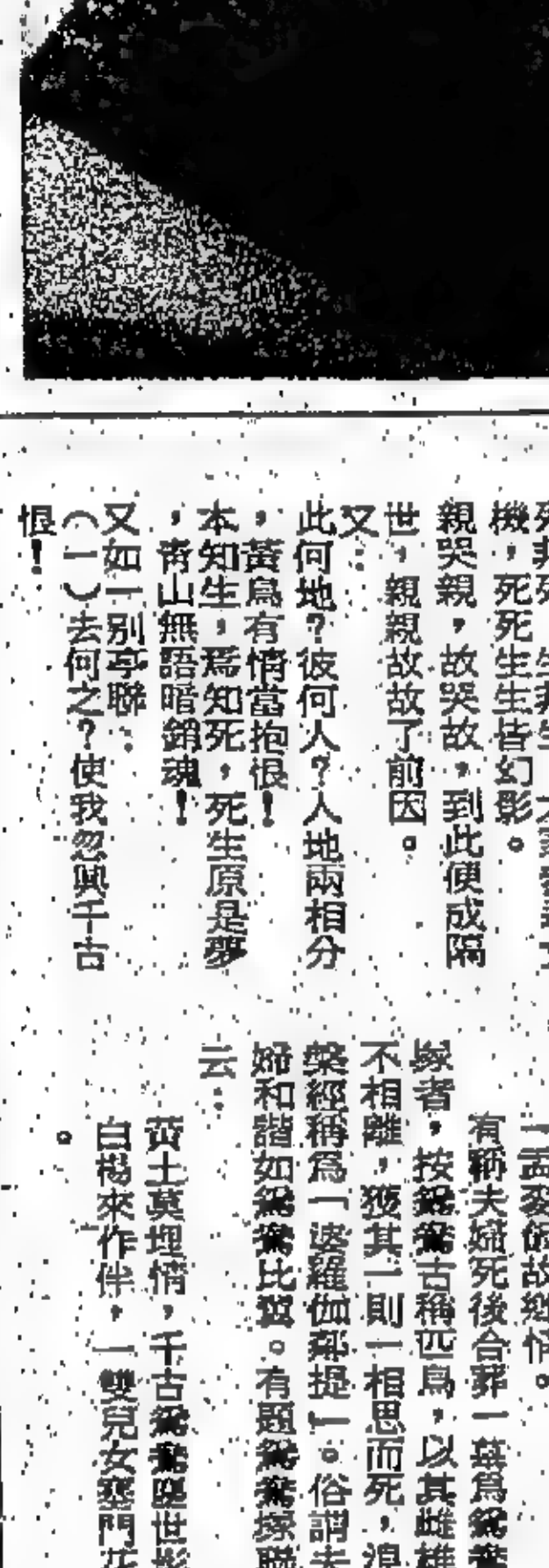
(左) 虎 (張善孖作) (右) 斑斕秋色 (吳昌碩作)



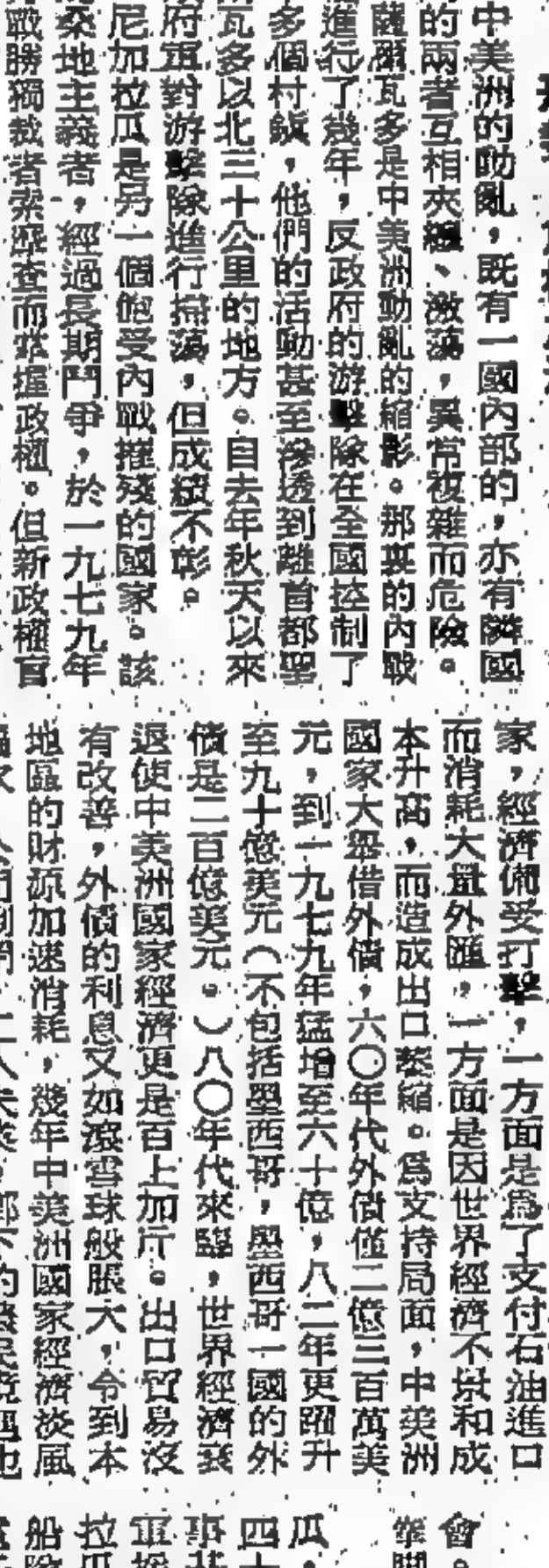
(左) 虎 (張善孖作) (右) 斑斕秋色 (吳昌碩作)



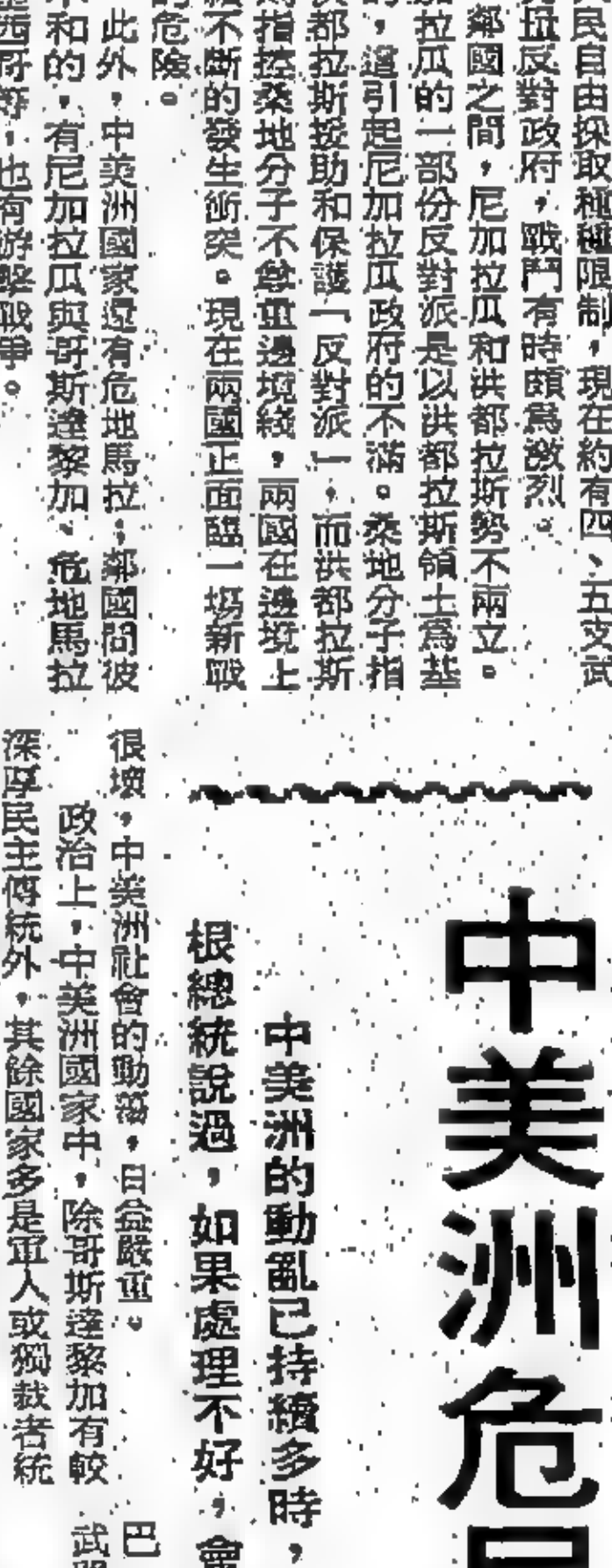
(左) 虎 (張善孖作) (右) 斑斕秋色 (吳昌碩作)



(左) 虎 (張善孖作) (右) 斑斕秋色 (吳昌碩作)



(左) 虎 (張善孖作) (右) 斑斕秋色 (吳昌碩作)



(左) 虎 (張善孖作) (右) 斑斕秋色 (吳昌碩作)



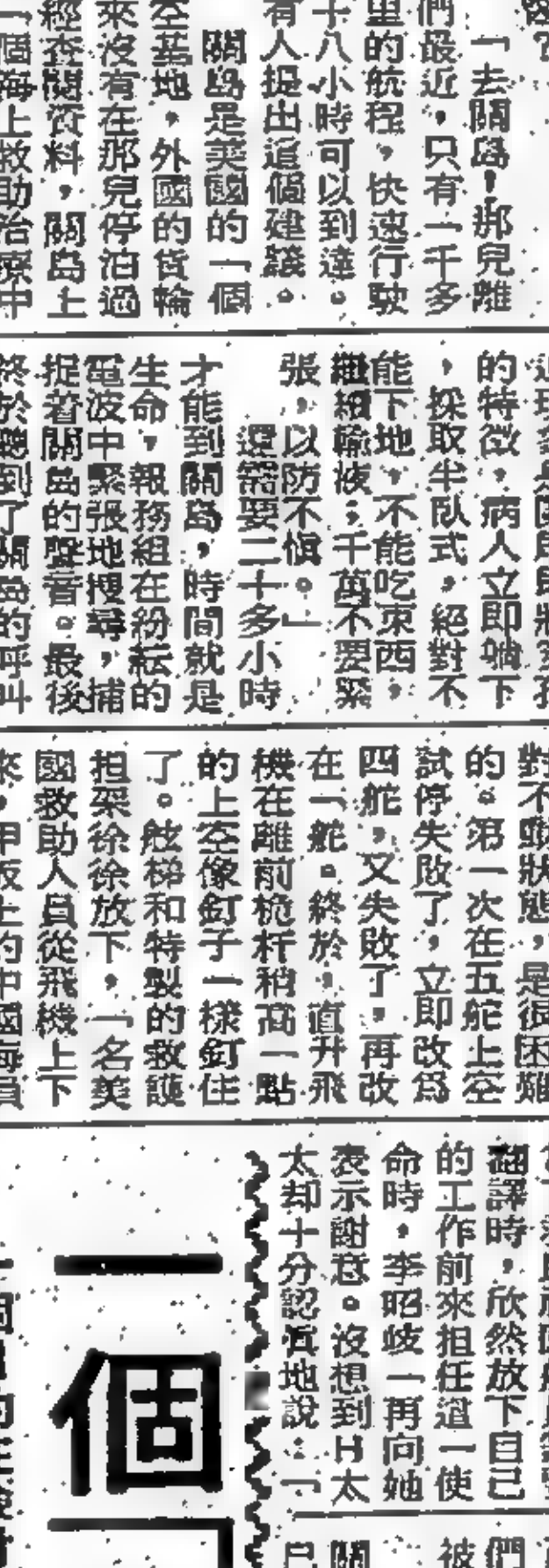
(左) 虎 (張善孖作) (右) 斑斕秋色 (吳昌碩作)



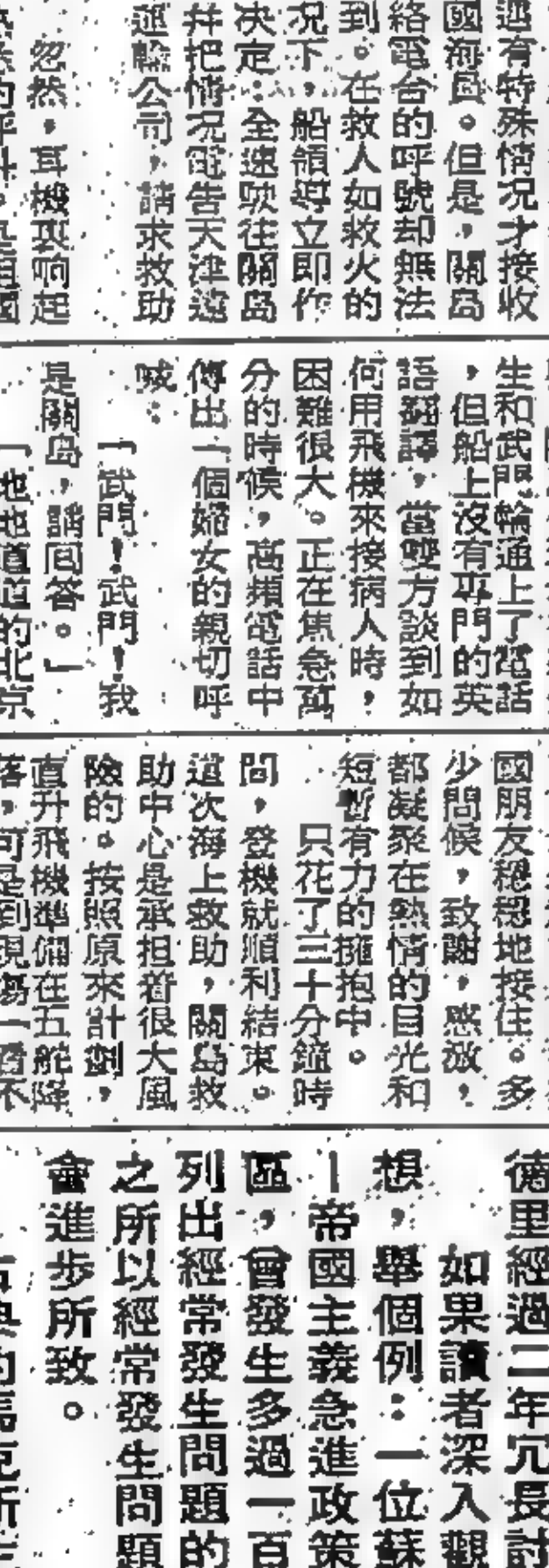
(左) 虎 (張善孖作) (右) 斑斕秋色 (吳昌碩作)



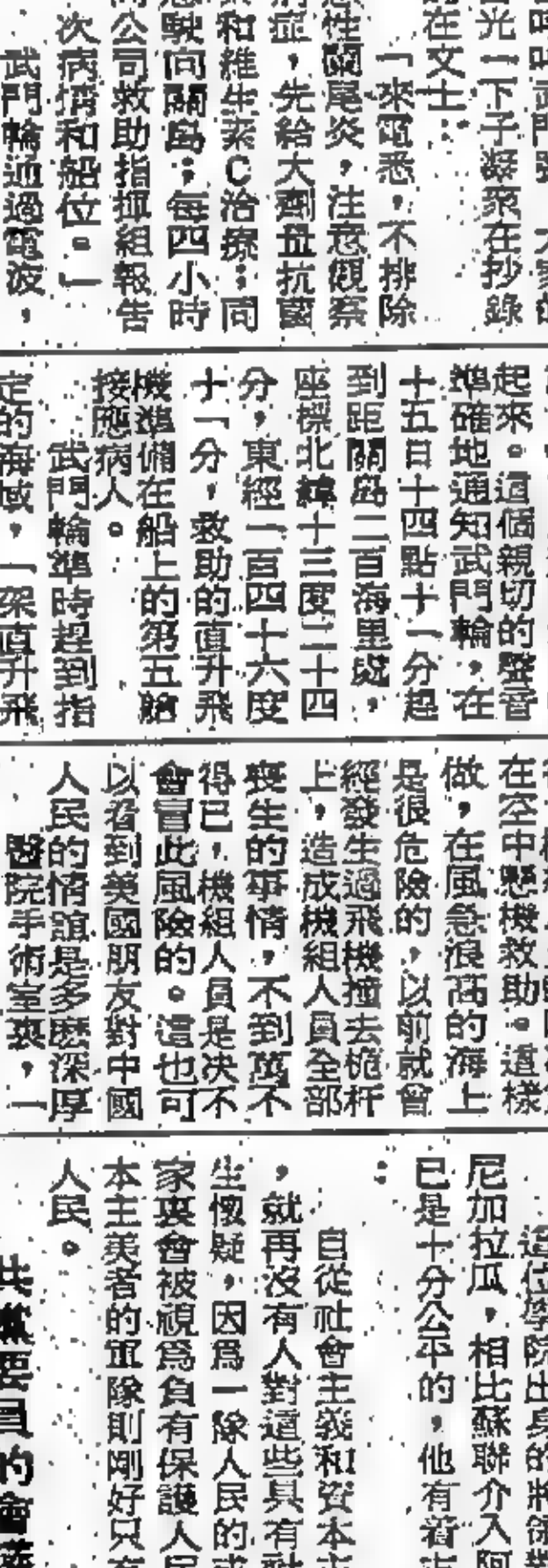
(左) 虎 (張善孖作) (右) 斑斕秋色 (吳昌碩作)



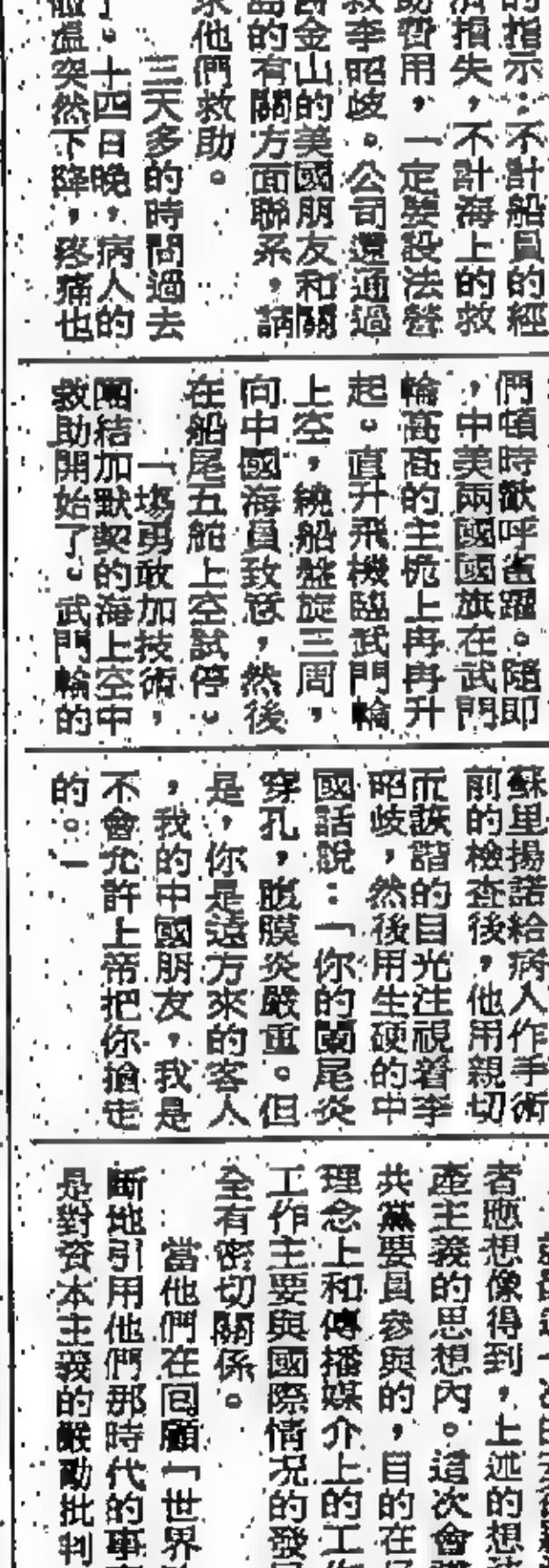
(左) 虎 (張善孖作) (右) 斑斕秋色 (吳昌碩作)



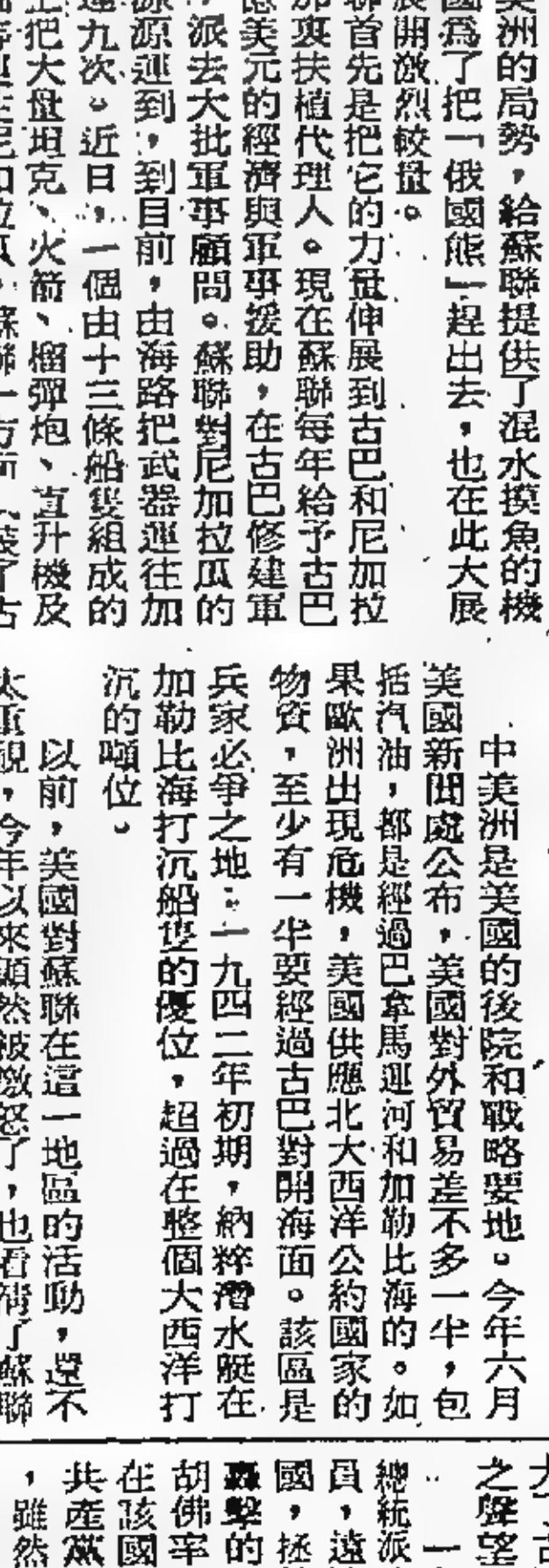
(左) 虎 (張善孖作) (右) 斑斕秋色 (吳昌碩作)



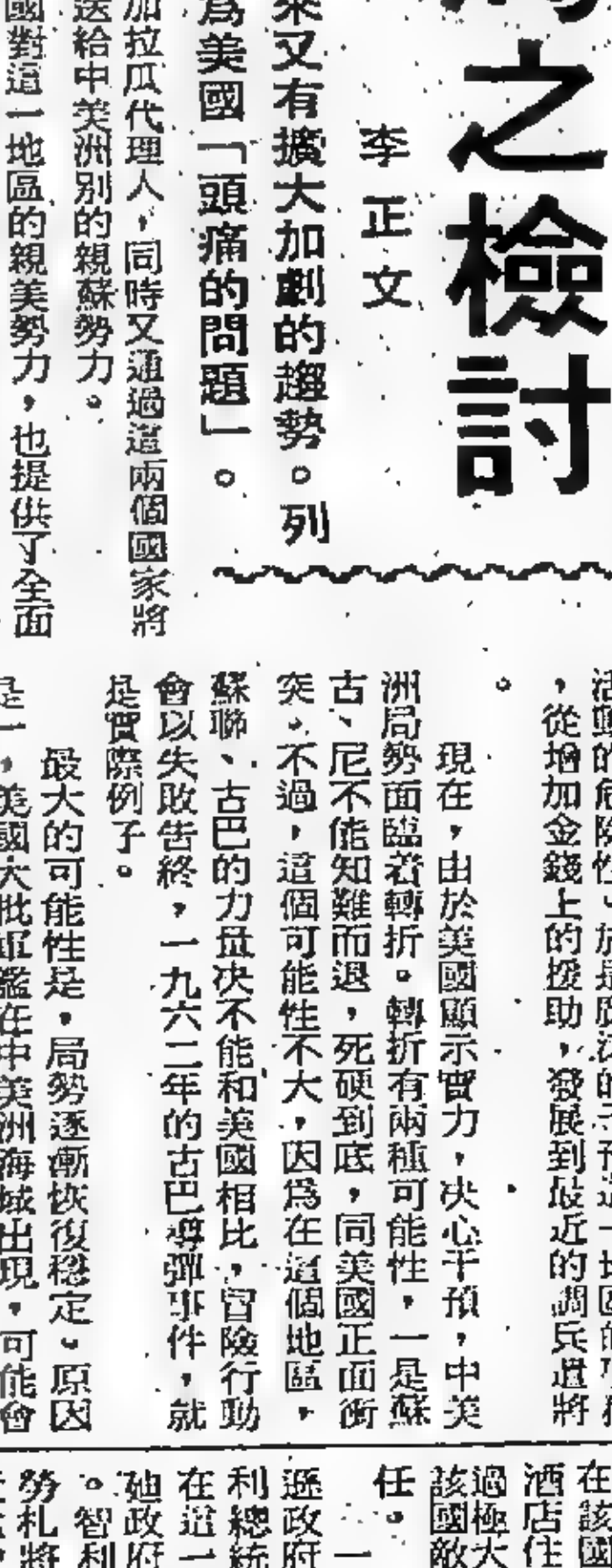
(左) 虎 (張善孖作) (右) 斑斕秋色 (吳昌碩作)



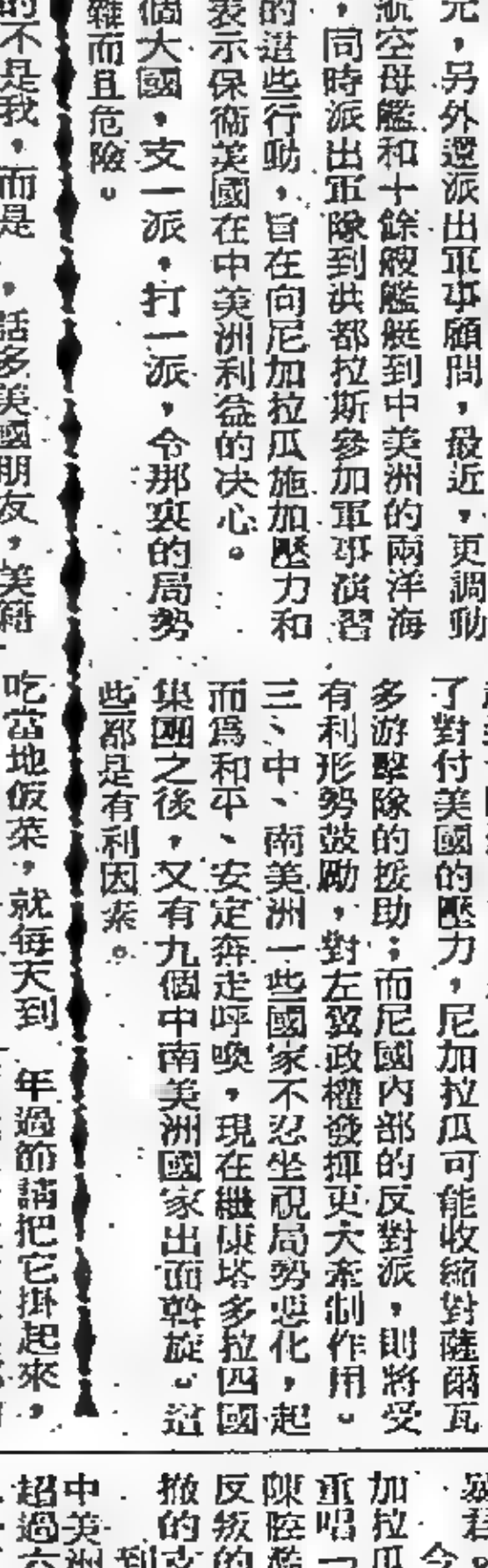
(左) 虎 (張善孖作) (右) 斑斕秋色 (吳昌碩作)



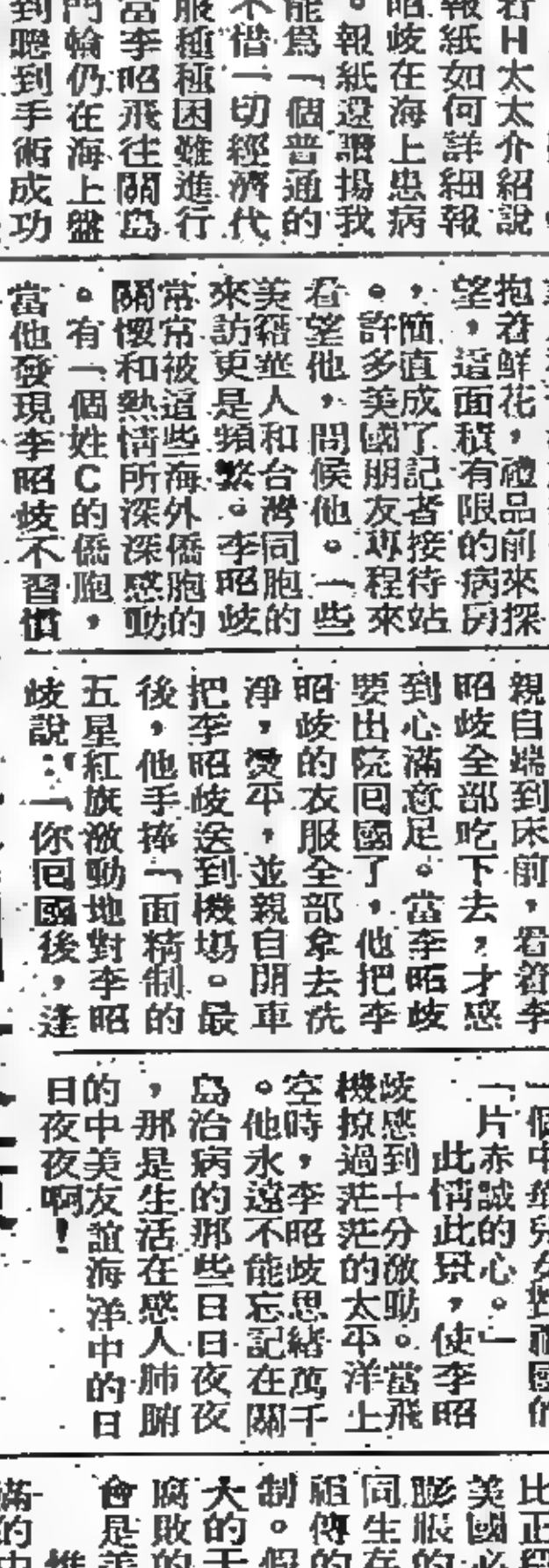
(左) 虎 (張善孖作) (右) 斑斕秋色 (吳昌碩作)



(左) 虎 (張善孖作) (右) 斑斕秋色 (吳昌碩作)



(左) 虎 (張善孖作) (右) 斑斕秋色 (吳昌碩作)



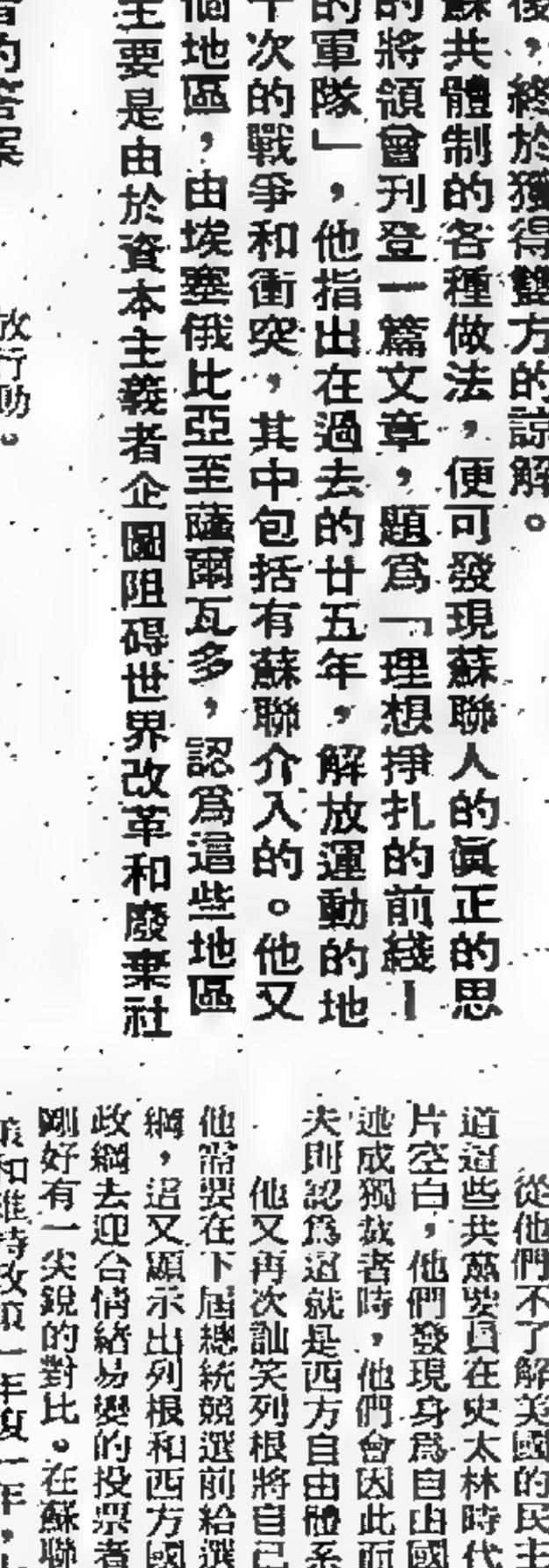
(左) 虎 (張善孖作) (右) 斑斕秋色 (吳昌碩作)



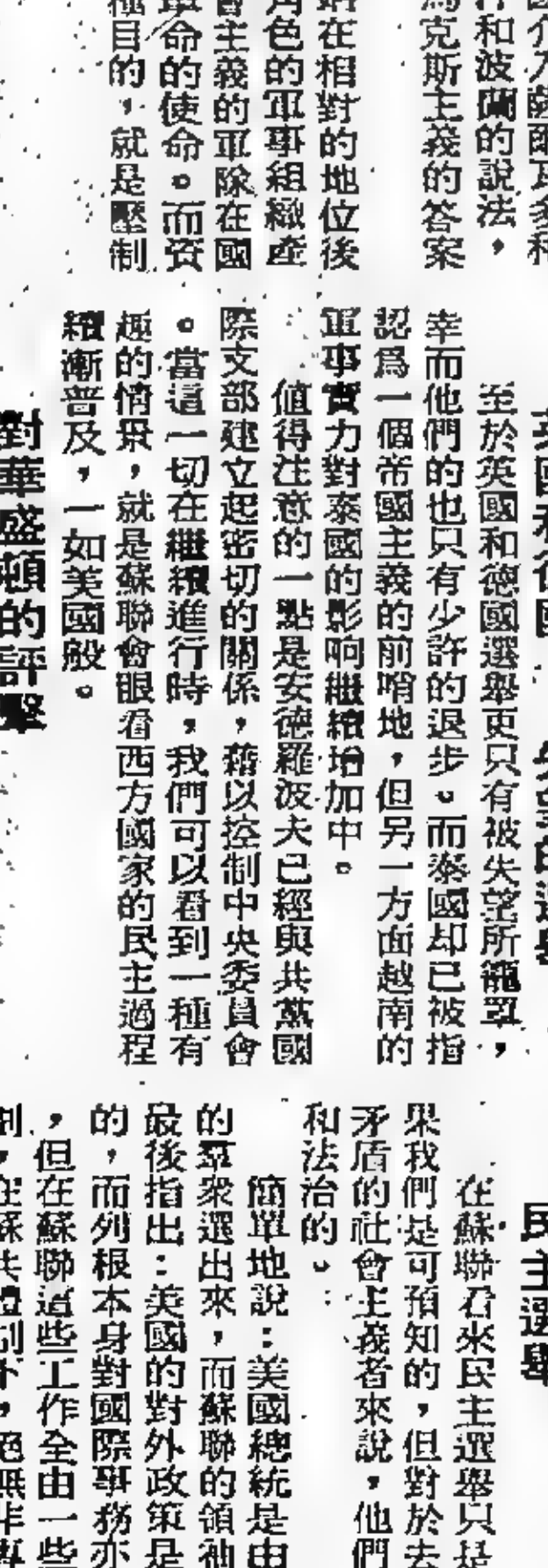
(左) 虎 (張善孖作) (右) 斑斕秋色 (吳昌碩作)



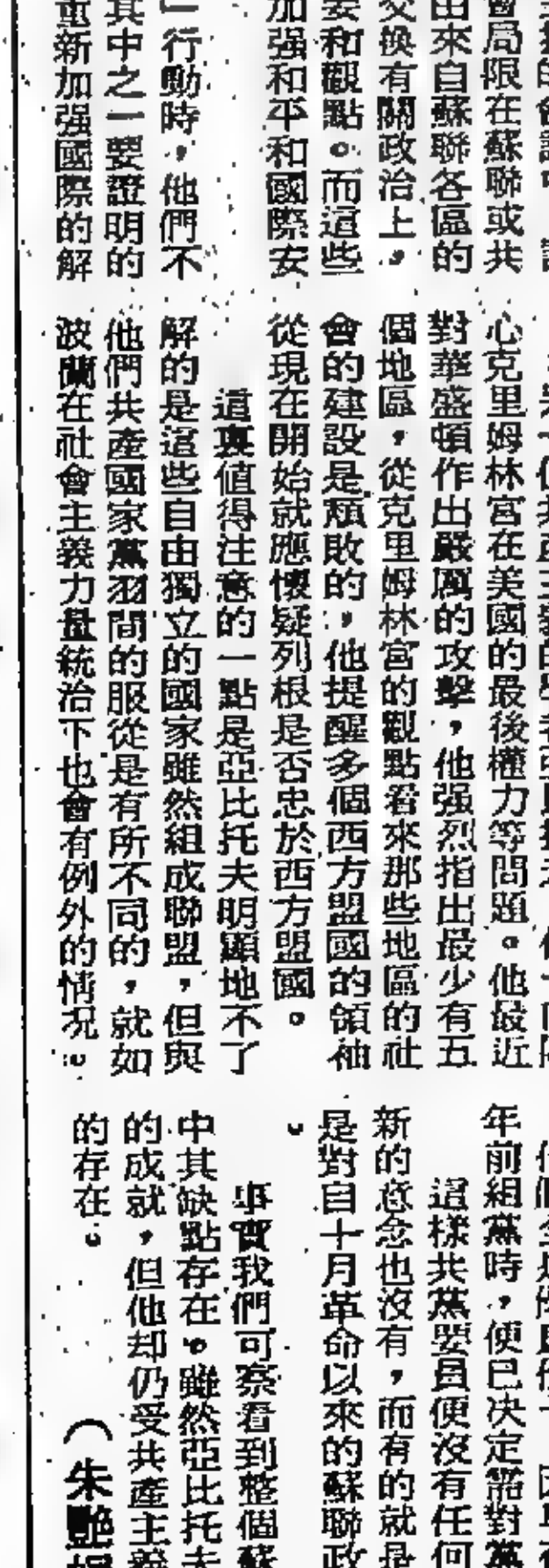
(左) 虎 (張善孖作) (右) 斑斕秋色 (吳昌碩作)



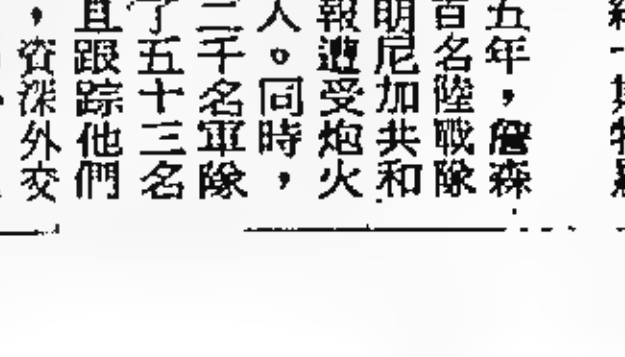
(左) 虎 (張善孖作) (右) 斑斕秋色 (吳昌碩作)



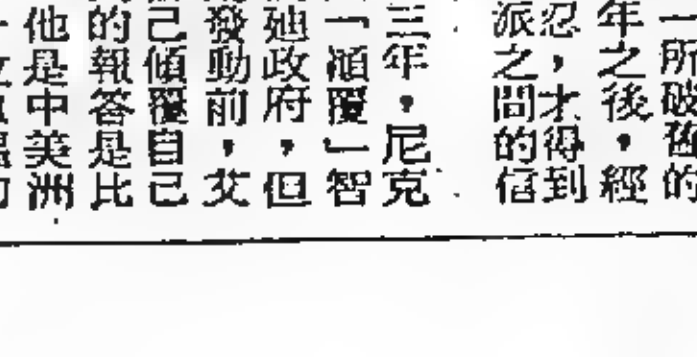
(左) 虎 (張善孖作) (右) 斑斕秋色 (吳昌碩作)



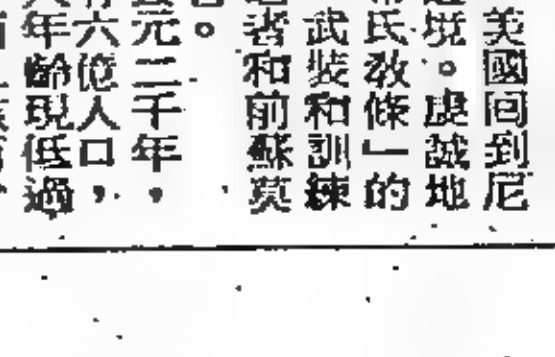
(左) 虎 (張善孖作) (右) 斑斕秋色 (吳昌碩作)



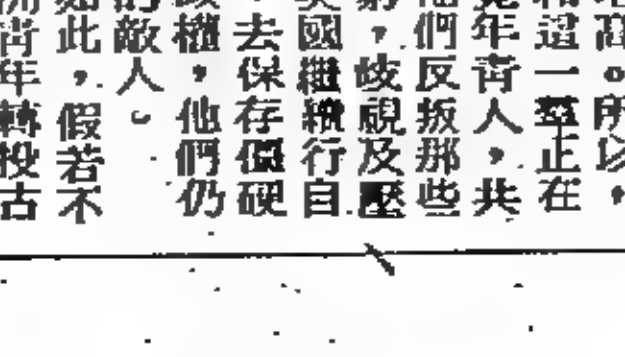
(左) 虎 (張善孖作) (右) 斑斕秋色 (吳昌碩作)



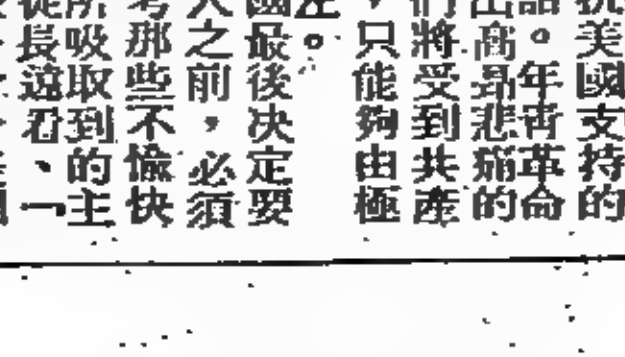
(左) 虎 (張善孖作) (右) 斑斕秋色 (吳昌碩作)



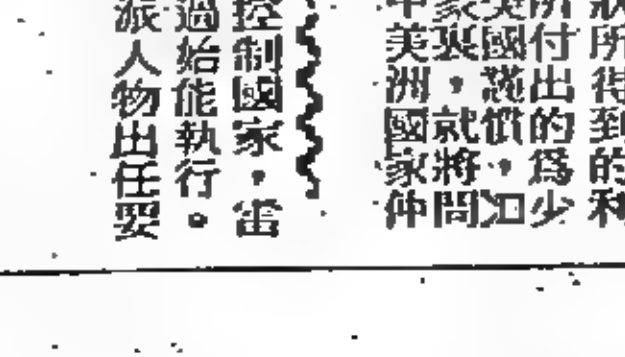
(左) 虎 (張善孖作) (右) 斑斕秋色 (吳昌碩作)



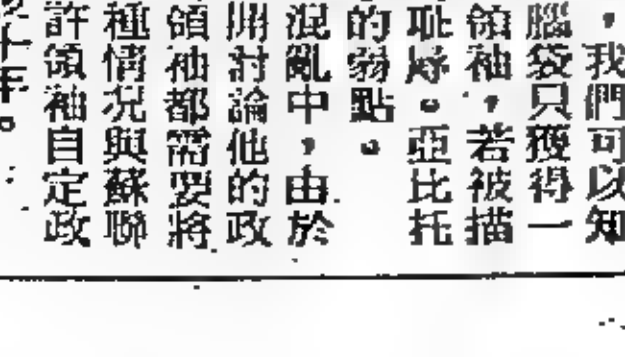
(左) 虎 (張善孖作) (右) 斑斕秋色 (吳昌碩作)



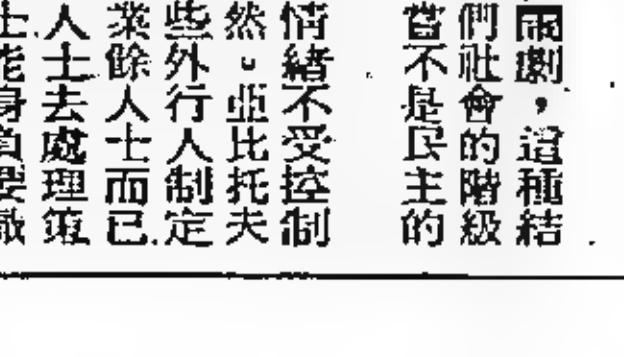
(左) 虎 (張善孖作) (右) 斑斕秋色 (吳昌碩作)



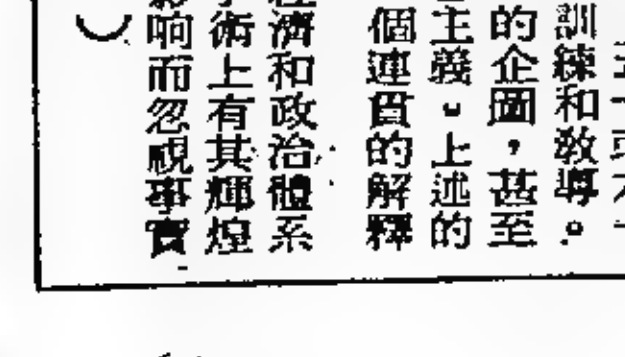
(左) 虎 (張善孖作) (右) 斑斕秋色 (吳昌碩作)



(左) 虎 (張善孖作) (右) 斑斕秋色 (吳昌碩作)



(左) 虎 (張善孖作) (右) 斑斕秋色 (吳昌碩作)



(左) 虎 (張善孖作) (右) 斑斕秋色 (吳昌碩作)



# 攝影圈



## 菲林簡性知多少？

攝影圈的朋友們，ASA、DIN、ISO、S、T、M、X、B、C、E、F、G、H、I、J、K、L、M、N、O、P、Q、R、S、T、U、V、W、X、Y、Z、AA、AB、AC、AD、AE、AF、AG、AH、AI、AJ、AK、AL、AM、AN、AO、AP、AQ、AR、AS、AT、AU、AV、AW、AX、AY、AZ、BA、BB、BC、BD、BE、BF、BG、BH、BI、BJ、BK、BL、BM、BN、BO、BP、BQ、BR、BS、BT、BU、BV、BW、BX、BY、BZ、CA、CB、CC、CD、CE、CF、CG、CH、CI、CJ、CK、CL、CM、CN、CO、CP、CQ、CR、CS、CT、CU、CV、CW、CX、CY、CZ、DA、DB、DC、DD、DE、DF、DG、DH、DI、DJ、DK、DL、DM、DN、DO、DP、DQ、DR、DS、DT、DU、DV、DW、DX、DY、DZ、EA、EB、EC、ED、EE、EF、EG、EH、EI、EJ、EK、EL、EM、EN、EO、EP、EQ、ER、ES、ET、EU、EV、EW、EX、EY、EZ、FA、FB、FC、FD、FE、FF、FG、FH、FI、FJ、FK、FL、FM、FN、FO、FP、FQ、FR、FS、FT、FU、FV、FW、FX、FY、FZ、GA、GB、GC、GD、GE、GF、GG、GH、GI、GJ、GK、GL、GM、GN、GO、GP、GQ、GR、GS、GT、GU、GV、GW、GX、GY、GZ、HA、HB、HC、HD、HE、HF、HG、HH、HI、HJ、HK、HL、HM、HN、HO、HP、HQ、HR、HS、HT、HU、HV、HW、HX、HY、HZ、IA、IB、IC、ID、IE、IF、IG、IH、II、IJ、IK、IL、IM、IN、IO、IP、IQ、IR、IS、IT、IU、IV、IW、IX、IY、IZ、JA、JB、JC、JD、JE、JF、JG、JH、JI、JJ、JK、JL、JM、JN、JO、JP、JQ、JR、JS、JT、JU、JV、JW、JX、JY、JZ、KA、KB、KC、KD、KE、KF、KG、KH、KI、KJ、KK、KL、KM、KN、KO、KP、KQ、KR、KS、KT、KU、KV、KW、KX、KY、KZ、LA、LB、LC、LD、LE、LF、LG、LH、LI、LJ、LK、LL、LM、LN、LO、LP、LQ、LR、LS、LT、LU、LV、LW、LX、LY、LZ、MA、MB、MC、MD、ME、MF、MG、MH、MI、MJ、MK、ML、MM、MN、MO、MP、MQ、MR、MS、MT、MU、MV、MW、MX、MY、MZ、NA、NB、NC、ND、NE、NF、NG、NH、NI、NJ、NK、NL、NM、NN、NO、NP、NQ、NR、NS、NT、NU、NV、NW、NX、NY、NZ、OA、OB、OC、OD、OE、OF、OG、OH、OI、OJ、OK、OL、OM、ON、OO、OP、OQ、OR、OS、OT、OU、OV、OW、OX、OY、OZ、PA、PB、PC、PD、PE、PF、PG、PH、PI、PJ、PK、PL、PM、PN、PO、PP、PQ、PR、PS、PT、PU、PV、PW、PX、PY、PZ、QA、QB、QC、QD、QE、QF、QG、QH、QI、QJ、QK、QL、QM、QN、QO、QP、QQ、QR、QS、QT、QU、QV、QW、QX、QY、QZ、RA、RB、RC、RD、RE、RF、RG、RH、RI、RJ、RK、RL、RM、RN、RO、RP、RQ、RR、RS、RT、RU、RV、RW、RX、RY、RZ、SA、SB、SC、SD、SE、SF、SG、SH、SI、SJ、SK、SL、SM、SN、SO、SP、SQ、SR、SS、ST、SU、SV、SW、SX、SY、SZ、TA、TB、TC、TD、TE、TF、TG、TH、TI、TJ、TK、TL、TM、TN、TO、TP、TQ、TR、TS、TT、TU、TV、TW、TX、TY、TZ、UA、UB、UC、UD、UE、UF、UG、UH、UI、UJ、UK、UL、UM、UN、UO、UP、UQ、UR、US、UT、UU、UV、UW、UX、UY、UZ、VA、VB、VC、VD、VE、VF、VG、VH、VI、VJ、VK、VL、VM、VN、VO、VP、VQ、VR、VS、VT、VU、VV、VW、VX、VY、VZ、WA、WB、WC、WD、WE、WF、WG、WH、WI、WJ、WK、WL、WM、WN、WO、WP、WQ、WR、WS、WT、WU、WV、WW、WX、WY、WZ、XA、XB、XC、XD、XE、XF、XG、XH、XI、XJ、XK、XL、XM、XN、XO、XP、XQ、XR、XS、XT、XU、XV、XW、XX、XY、XZ、YA、YB、YC、YD、YE、YF、YG、YH、YI、YJ、YK、YL、YM、YN、YO、YP、YQ、YR、YS、YT、YU、YV、YW、YX、YY、YZ、ZA、ZB、ZC、ZD、ZE、ZF、ZG、ZH、ZI、ZJ、ZK、ZL、ZM、ZN、ZO、ZP、ZQ、ZR、ZS、ZT、ZU、ZV、ZW、ZX、ZY、ZZ

## 香港撲滅罪行委員會 皇家香港警務處合辦 攝影比賽

一個旨在打擊犯罪，提高市民對犯罪行為的認識，並鼓勵市民提供線索，以協助警方破案。此項攝影比賽，由香港撲滅罪行委員會及皇家香港警務處合辦。比賽分為兩個組別：青少年組及成人組。青少年組的參賽者須為十五歲以下，成人組則為十五歲或以上。比賽主題為「打擊犯罪」，參賽者須拍攝一張與犯罪有關的照片。比賽截止日期為八月三十一日。得獎者將獲得獎金及獎狀。詳情請向皇家香港警務處查詢。

## 市政局香港會講座 翟偉良講黑白攝影

香港攝影學會與市政局聯合主辦的「香港攝影講座」，將於八月四日晚上七時至九時，在市政局會議室舉行。當晚將邀請著名攝影家翟偉良先生主講「黑白攝影」，內容包括：黑白攝影的歷史、器材、構圖、曝光、顯影等。歡迎對攝影有興趣的人士參加。報名費為五十元，包括講座、攝影器材及攝影作品。詳情請向香港攝影學會查詢。

## 油尖區文藝協會 辦尖區攝影比賽

油尖區文藝協會為推廣攝影藝術，特舉辦「油尖區攝影比賽」。比賽分為兩個組別：青少年組及成人組。青少年組的參賽者須為十五歲以下，成人組則為十五歲或以上。比賽主題為「油尖區」，參賽者須拍攝一張與油尖區有關的照片。比賽截止日期為八月三十一日。得獎者將獲得獎金及獎狀。詳情請向油尖區文藝協會查詢。

## 圖片說明

①冠軍：「旅行去」——王耀權攝  
②優異獎：「旅行去」——李桂祥攝  
③亞軍：「旅行去」——李桂祥攝  
④季軍：「旅行去」——李桂祥攝  
⑤優異獎：「節日的煙花」——謝衍攝

## 中華攝影學會 二十四屆沙龍

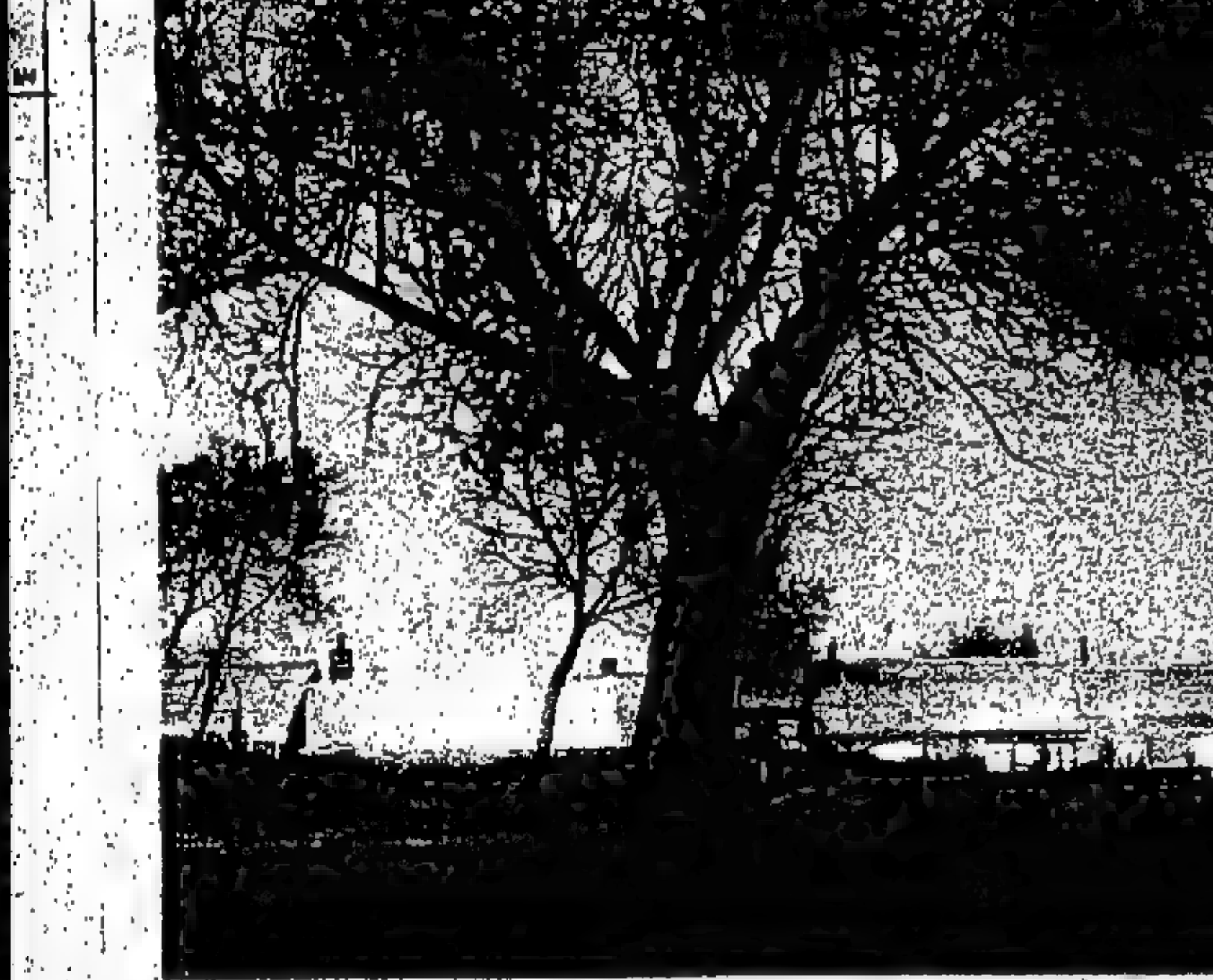
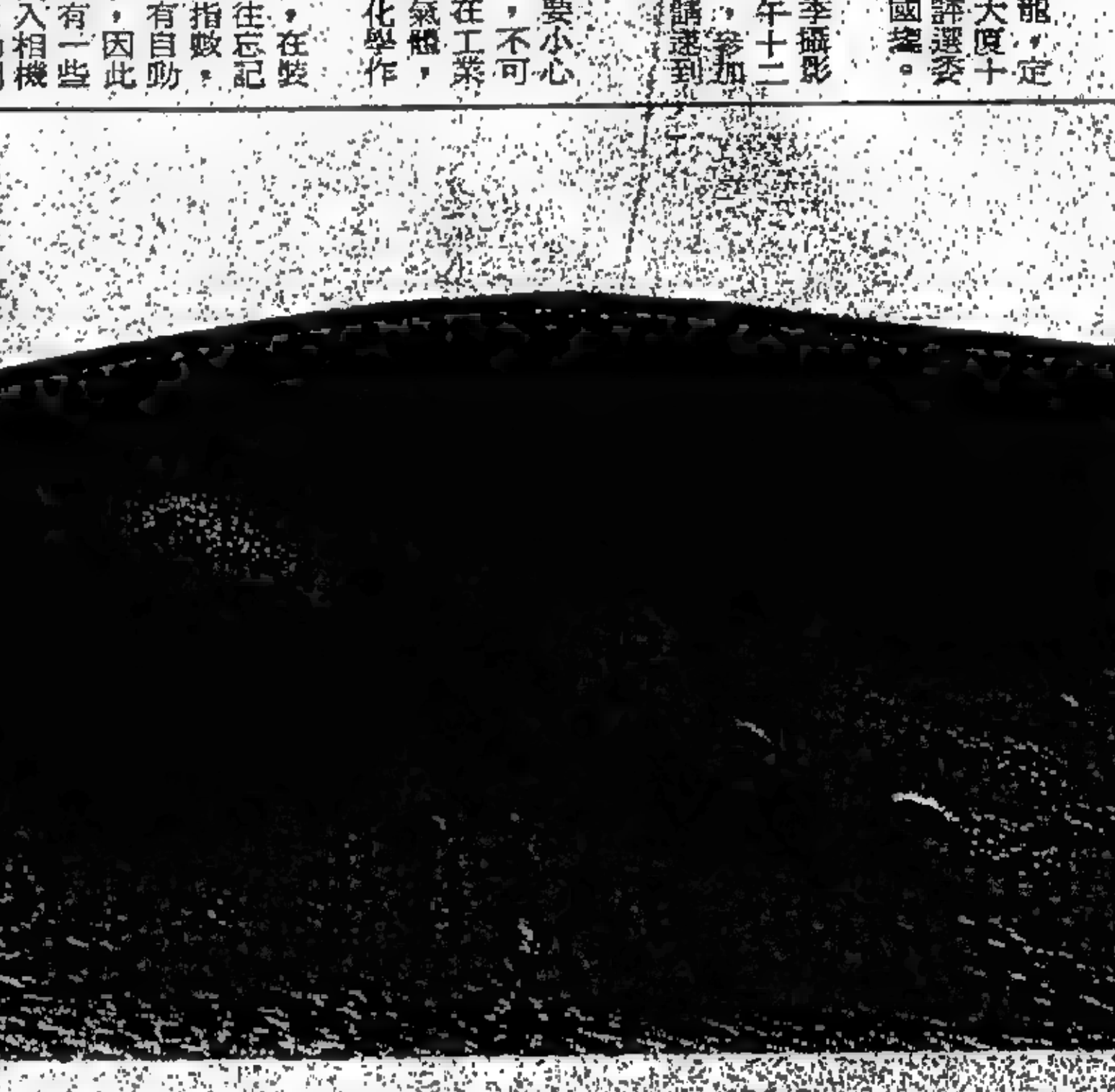
中華攝影學會二十四屆沙龍，將於八月四日至八日，在沙龍中心舉行。沙龍將展出會員作品，並設有攝影器材展覽。歡迎會員及攝影愛好者參加。詳情請向中華攝影學會查詢。

## 幻影會 八月份賽成績

幻影會八月份攝影比賽成績如下：  
冠軍：「旅行去」——王耀權攝  
亞軍：「旅行去」——李桂祥攝  
季軍：「旅行去」——李桂祥攝  
優異獎：「旅行去」——李桂祥攝

## 七月會友成績

七月攝影會友攝影比賽成績如下：  
冠軍：「旅行去」——王耀權攝  
亞軍：「旅行去」——李桂祥攝  
季軍：「旅行去」——李桂祥攝  
優異獎：「旅行去」——李桂祥攝



## 本港新聞

劉思浩師生畫展 餘百二作佳入七十九代四 出展堂會大假三至一週下

香港童軍旺角區會 區務委員廿一就職

而丁之禮 關中水亦川

香港童軍旺角區會 區務委員廿一就職

而丁之禮 關中水亦川

香港童軍旺角區會 區務委員廿一就職

而丁之禮 關中水亦川

香港童軍旺角區會 區務委員廿一就職

而丁之禮 關中水亦川

香港童軍旺角區會 區務委員廿一就職

而丁之禮 關中水亦川

香港童軍旺角區會 區務委員廿一就職

而丁之禮 關中水亦川

香港童軍旺角區會 區務委員廿一就職

而丁之禮 關中水亦川

香港童軍旺角區會 區務委員廿一就職

而丁之禮 關中水亦川

香港童軍旺角區會 區務委員廿一就職

### 新港澳碼頭

圖文、郭立  
在將近兩年的一沉一浮中，新港澳碼頭已告竣。新碼頭位於新填地，佔地約一百萬平方呎，可容納約一百五十艘船隻。新碼頭將為香港提供一個更現代化、更舒適的港口設施。新碼頭將於下月動工，預計於明年完工。

### 利興金風大廈

兩週售出逾半  
利興金風大廈位於新填地，是一幢高層住宅大廈。大廈共有四十層，每層有兩單位。大廈的建築設計現代化，設施齊全。大廈將於下月落成，預計將受到市場歡迎。

### 捷威旅行社榮獲 新航最佳營業獎

捷威旅行社榮獲新航最佳營業獎，這是對該社服務質量的肯定。捷威旅行社一直致力於為客戶提供優質的旅遊服務，並不斷提升服務水平。

### 慈雲山老人中心啓用

提供耆英聚會與休養  
慈雲山老人中心已正式啓用，為長者提供一個聚會和休養的場所。中心設有活動室、康樂室及圖書室，並定期舉辦各種活動，以豐富長者的生活。

### 本港書畫愛好者喜訊

仇英人物故事冊 可供私人收藏  
仇英人物故事冊是一本珍貴的書畫作品集，展示了仇英的精湛畫技。該冊現已出版，可供私人收藏。該冊共收錄了仇英的多幅作品，包括人物、山水及花鳥等。

### 香港童軍旺角區會 區務委員廿一就職

而丁之禮 關中水亦川

### 矮克發彩色100菲林

晒出照片 驚迷迷人  
矮克發彩色100菲林，品質優良，色彩鮮艷，是攝影愛好者的首選。該菲林適用於各種攝影場合，能拍出清晰、自然的照片。

### 利興金風大廈

兩週售出逾半

### 捷威旅行社榮獲 新航最佳營業獎

捷威旅行社榮獲新航最佳營業獎

### 慈雲山老人中心啓用

提供耆英聚會與休養

### 本港書畫愛好者喜訊

仇英人物故事冊 可供私人收藏

### 香港童軍旺角區會 區務委員廿一就職

而丁之禮 關中水亦川



價 份

財務服務、電腦軟件及  
管理服務成立新事業。  
KUWAIT  
OREIGN TR  
ADING CONTR  
ACTING AND  
INVESTMEN  
T COMPANY

歐日貨幣兌港元全面報軟

美元走勢與外背馳

同美升息賣向下拚

澳洲儲備銀行公佈，截至一百零七億七萬美元，隔至一百七  
七月份的總外匯儲備資，減至一百六十八億七千零萬美元。

[illegible]

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

100

100

10

.....



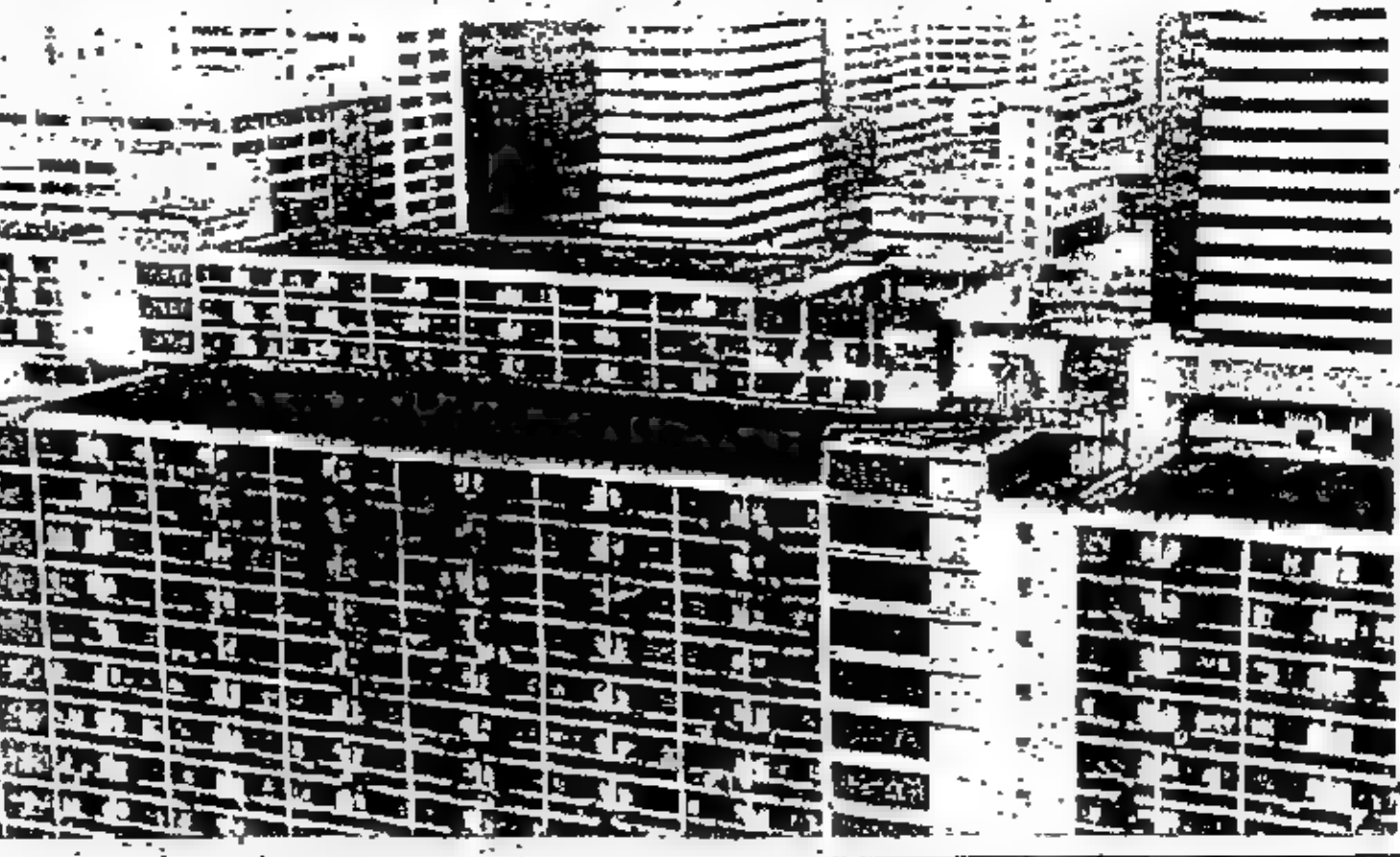
# 新發郵施隔熱工程

## 減低頂樓單位溫度

### 三個月後施工居民明夏可解悶熱

【本報訊】新發郵局新發郵局大樓，因位於市中心，受熱氣影響，頂樓單位溫度極高，居民苦不堪言。現已決定在該大樓頂樓，施作隔熱工程，以減低頂樓單位溫度。該工程預計在三個月後完工，屆時居民即可解悶熱之苦。

據悉，該工程將由建築師設計，在頂樓鋪設隔熱材料，並安裝通風設備，以達到降溫效果。目前，工程已進入籌備階段，預計三個月後即可動工。



新發郵局大樓外觀

新發郵局大樓位於市中心，因受熱氣影響，頂樓單位溫度極高，居民苦不堪言。現已決定在該大樓頂樓，施作隔熱工程，以減低頂樓單位溫度。該工程預計在三個月後完工，屆時居民即可解悶熱之苦。

# 東頭邨經常缺鹹水

## 廁所淤塞臭氣薰天

### 辦事處呼籲居民勿拋垃圾落廁

【本報訊】東頭邨居民投訴，該邨經常缺鹹水，且廁所淤塞，臭氣薰天。辦事處呼籲居民勿將垃圾拋入廁所，以免加重淤塞情況。辦事處表示，將盡力解決該邨的水務問題，並安排人員清理淤塞的廁所。

# 仁愛堂體育中心

## 十一月全部落成

### 港督屆時將主持揭幕儀式

【本報訊】仁愛堂體育中心，預計於十一月全部落成。港督屆時將主持揭幕儀式。該中心將設有各種體育設施，為市民提供一個良好的運動場所。

# 湖景邨舉行

## 兒童遊戲日

### 廉署與救世軍合辦

【本報訊】湖景邨將於近日舉行兒童遊戲日活動，由廉潔發展局與救世軍合辦。活動旨在為邨內兒童提供一個健康的娛樂場所，並加強社區聯繫。

# 大興邨晚會

## 夏夜倡廉樂

### 廉署與救世軍合辦

【本報訊】大興邨將於近日舉行夏夜倡廉樂晚會，由廉潔發展局與救世軍合辦。晚會將有精彩的歌舞表演，旨在為居民提供一個愉快的夏夜活動。

# 屋邨住客購有物業

## 應將單位交回政府

### 政府呼籲居民配合

【本報訊】政府呼籲屋邨住客，若已購有物業，應將所住的公屋單位交回政府。政府表示，將對配合政策的居民給予一定的獎勵，以促進公屋資源的合理利用。

<b>華大</b> 3-841199 映獻今日 主演：馮淬帆、苗可秀 <b>奇兵</b>	<b>華新</b> H 632959 映獻今日 主演：陳惠敏、苗可秀 <b>變事安西</b>	<b>華南</b> K 881755 映獻今日 主演：劉德華、苗可秀 <b>勁舞</b>	<b>華京</b> K 617169 映獻今日 主演：劉德華、苗可秀 <b>勁舞</b>	<b>華南</b> K 881755 映獻今日 主演：劉德華、苗可秀 <b>勁舞</b>	<b>華京</b> K 617169 映獻今日 主演：劉德華、苗可秀 <b>勁舞</b>
--	--	--	--	--	--

<b>華大</b> 3-841199 映獻今日 主演：馮淬帆、苗可秀 <b>奇兵</b>	<b>華新</b> H 632959 映獻今日 主演：陳惠敏、苗可秀 <b>變事安西</b>	<b>華南</b> K 881755 映獻今日 主演：劉德華、苗可秀 <b>勁舞</b>	<b>華京</b> K 617169 映獻今日 主演：劉德華、苗可秀 <b>勁舞</b>	<b>華南</b> K 881755 映獻今日 主演：劉德華、苗可秀 <b>勁舞</b>	<b>華京</b> K 617169 映獻今日 主演：劉德華、苗可秀 <b>勁舞</b>
<b>華大</b> 3-841199 映獻今日 主演：馮淬帆、苗可秀 <b>奇兵</b>	<b>華新</b> H 632959 映獻今日 主演：陳惠敏、苗可秀 <b>變事安西</b>	<b>華南</b> K 881755 映獻今日 主演：劉德華、苗可秀 <b>勁舞</b>	<b>華京</b> K 617169 映獻今日 主演：劉德華、苗可秀 <b>勁舞</b>	<b>華南</b> K 881755 映獻今日 主演：劉德華、苗可秀 <b>勁舞</b>	<b>華京</b> K 617169 映獻今日 主演：劉德華、苗可秀 <b>勁舞</b>
<b>華大</b> 3-841199 映獻今日 主演：馮淬帆、苗可秀 <b>奇兵</b>	<b>華新</b> H 632959 映獻今日 主演：陳惠敏、苗可秀 <b>變事安西</b>	<b>華南</b> K 881755 映獻今日 主演：劉德華、苗可秀 <b>勁舞</b>	<b>華京</b> K 617169 映獻今日 主演：劉德華、苗可秀 <b>勁舞</b>	<b>華南</b> K 881755 映獻今日 主演：劉德華、苗可秀 <b>勁舞</b>	<b>華京</b> K 617169 映獻今日 主演：劉德華、苗可秀 <b>勁舞</b>















小字卅四個 每字十二元

書法藝術

**招生**  
公司專  
Y.W.C.  
電K 94  
或Y.W.

十二號二樓  
文專科  
業管理  
法文 英文  
出口

馬  
小琴老  
他皆  
結鋼亞

主席：伍

林琪。參課課業年業年

電源變壓器 220V/240V 2A 兩種規格  
及30V 2A 兩種規格  
感壓式貨價四折八折  
電話：91128176  
元電0-815736洽

平模工玩具

**錶帶廠**  
00—3000磅開車啤鑄床車  
批錶帶工模與成品及半成  
拒風扇鋼椅文文件櫃生財  
運土庫12寸4至8呎前精

**遺失聲明**  
鑒遺失上海商業  
行存摺2818-735  
本特此聲明作廢

**遺失聲明**  
年銀行定期存款  
869號除向該行  
並聲明作廢茲謹

**遺失聲明**

**裝修工程**  
噴漆油漆鐵器  
門窗歡迎大小  
路電話：8381671 4063


**中西遊艇**  
 電器照原大  
**東方車**  
 晒圖式  
**建興莊**

而誠接  
影機建築  
比一比  
道六七四  
K 960355  
平日半價  
③681872

OLF STUDY

ICMA ICMA IOB AAT  
Available at **TIMES BOOK**  
Tsimshatsui East  
House, Central, Hong Kong  
二 歡迎參觀上

RAND, ELOISA, SCHOEN  
元, 貨色齊備。可免首期, 月付  
元起, 外租80元。搬琴、調音服  
號地下。H 239392、H 223211  
號地下。H 488138 (三線)  
號地下。H 559331 (二線)

旅運  
- 958547  
百貨

送 | 天天出發  
出証 \$200  
幾票 1400  
月社生行801室

*(Continued)*



切

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466	467	468	469	470	471	472	473	474	475	476	477	478	479	480	481	482	483	484	485	486	487	488	489	490	491	492	493	494	495	496	497	498	499	500	501	502	503	504	505	506	507	508	509	510	511	512	513	514	515	516	517	518	519	520	521	522	523	52
--	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----

入方國 曼谷·桂河橋

姓名	性别	出生年月	民族	籍贯	学历	学位	职称	工作单位	研究方向	主要成果	获奖情况	其他
王德胜	男	1965.03	汉族	山东烟台	硕士		副教授	烟台大学	应用数学	发表论文10余篇	山东省科技进步三等奖	
李小明	男	1972.08	汉族	河南郑州	本科		讲师	郑州大学	计算机科学与技术	发表论文5篇		
张小红	女	1978.12	汉族	江苏南京	硕士		副教授	南京理工大学	材料科学与工程	发表论文8篇		
赵国强	男	1980.05	汉族	湖北武汉	本科		讲师	武汉大学	物理学	发表论文3篇		
孙丽娟	女	1985.01	汉族	浙江杭州	硕士		副教授	浙江大学	化学工程与技术	发表论文6篇		
周大伟	男	1988.09	汉族	四川成都	本科		讲师	四川大学	生物学	发表论文2篇		
吴小华	女	1990.03	汉族	广东广州	硕士		副教授	中山大学	医学	发表论文4篇		
郑为民	男	1992.07	汉族	湖南长沙	本科		讲师	湖南大学	机械工程	发表论文1篇		
陈海燕	女	1995.11	汉族	福建厦门	硕士		副教授	厦门大学	海洋科学	发表论文3篇		
林志强	男	1998.04	汉族	江西九江	本科		讲师	江西大学	环境科学	发表论文2篇		

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

**泰星 瑞豐 益公 華昌**

\_\_\_\_\_